

Seria Perfect Sleeper
 J.E. Audet
 NOUS FABRIQUONS LE MEILLEUR MATELAS AU MONDE
 255-5244
 8955, rue Jean-Talon Est
 Tout près du boul. Les Galeries d'Anjou

Baseball

7
6
 page 56

Cyberpresse

Les jeux en ligne
page B9



Sortir

Le centre-ville de France
D'Amour
cahier D

Soccer

France 2
Danemark 1
 pages 52 à 55

Le salaire minimum du Québec dépassera celui de l'Ontario

À 6,90 \$ l'heure, Québec coiffera de 5 cents celui de la province voisine

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Pour la première fois depuis près de 15 ans, le salaire minimum au Québec dépassera celui de l'Ontario, une décision embarrassante sur laquelle le gouvernement Bouchard tergiversait depuis deux semaines.

Selon les informations obtenues par *La Presse*, à sa réunion du 17 juin, le Conseil des ministres a tranché en faveur d'une augmentation de 10 cents du taux général du salaire minimum, qui passera, en octobre, à 6,90 \$ l'heure. C'est 5 cents de plus qu'en Ontario où le taux est bloqué depuis trois ans par le gouvernement conservateur de Mike Harris.

Or, le Conseil des ministres a longuement discuté de cette décision. Le sujet a même été ramené à la dernière réunion du Conseil des ministres, lundi soir, a-t-on expliqué dans les officines politiques. Et la décision n'est toujours pas annoncée parce que Québec ne veut pas

Voir **LE SALAIRE** en A2

Bill Johnson « entarté » durant le défilé



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse



PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse

Entarté en plein défilé par un entarteur déguisé en clown, Bill Johnson, le très controversé président d'Alliance Québec, s'est montré pacifique dans ses commentaires: «Ce n'est pas une agression, tout le monde a le droit de s'exprimer.»

La jeunesse et les communautés culturelles étaient deux des thèmes du défilé d'hier. Ce tableau les illustre tous deux.

La police intervient pour assurer la sécurité du président d'Alliance Québec

PAUL ROY

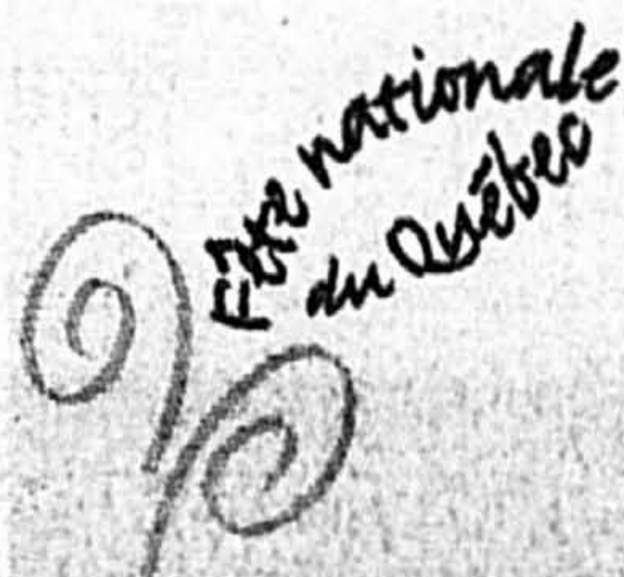
Le défilé de la Saint-Jean de Bill Johnson a pris fin abruptement hier après-midi.

Un peu avant 16 h, rue Sherbrooke, alors qu'il avait réussi à se frayer un chemin du boulevard Saint-Laurent à la rue Amherst sous les invectives et les menaces de quelques dizaines de nationalistes en colère, la police est intervenue en force, craignant pour « sa santé et sa sécurité ».

Le nouveau — et très controver-

sé — président d'Alliance Québec fut donc littéralement extirpé du défilé, escorté vigoureusement jusqu'à une fourgonnette de police et conduit « dans un lieu sécuritaire de son choix ».

Où ? « À son hôtel », nous a répondu un dirigeant d'Alliance Québec (M. Johnson habite l'Outaouais).



Il était alors près de 16 h.

Une heure plus tôt, l'ex-chroniqueur au quotidien *The Gazette* s'était mis en marche, armé de son seul sourire. Et il venait tout juste de répondre à des journalistes que la journée était « dé-

licieuse », qu'il faisait « un temps superbe » et qu'il n'avait « absolu-

ment aucun problème »... quand une tarte à la crème lui a atterri en plein visage. L'entarteur, un grand clown au nez rouge, a rapidement quitté les lieux.

Mais quand M. Johnson a eu fini de s'essuyer le visage, le sourire était toujours là.

« Tout le monde a le droit de s'exprimer, a-t-il expliqué

Voir **BILL** en A2

Autres informations: pages A3, A6, A8, A9, C1

LENS

C'est l'Abitibi, Lens. On croirait débarquer à Amos. Si vous aimez l'Abitibi, vous aimerez Lens. C'est le Nord. Pas speedé comme Paris. Pas pute comme Marseille. Déjà la Belgique. Si vous aimez la lente application des Belges, leur affabilité, vous aimerez Lens. Ce n'est pas très beau, non. Le décor de *Germinal*. Les mines de charbon sont fermées, mais les terrils (ces montagnes formées des déchets de la houille) sont restés. Elles bossellent bizarrement un paysage qui serait autrement plat, pour ne pas dire plate. On ne va pas à Lens pour le décor. Franchement, je ne vois d'autre raison d'aller à Lens que le football... On aime tellement le football à Lens que le stade est plus grand que la ville, 42 000 places dans le stade, 35 000 habitants dans la ville. Le club local vient de connaître une grande année, champion de France, finaliste de la Coupe. Et son public est reconnu comme le plus fervent de France, le plus joyeux, le plus amical, même quand c'est les Parisiens qui viennent jouer. À Lens, le football, c'est la fête. C'était. Avec le Mondial, c'est devenu un cauchemar. Qui continue demain.

La ville n'est pas encore revenue de la stupeur dans laquelle l'ont plongée quelques centaines de hooligans allemands, qu'elle doit se préparer à l'invasion de 20 000 Anglais, demain. On parle même de 30 000 supporters anglais qui viendront voir leur équipe affronter la Colombie. Il faut savoir que Lens est à moins d'une heure du tunnel sous la Manche, à deux et demi de Londres.

Plusieurs centaines d'Anglais sont arrivés hier. Bien sages. Bien sobres. Ils se promenaient dans la grande rue du village, la rue Basly avec des pancartes écrites en français: « Achetons tickets ».

« Lens sous la terreur », titrait l'Équipe ce matin. N'exagérons rien. Je n'ai vu personne trembler.

Voir **PLEURE** en A2

Autre texte en page 53

Daniel Johnson retourne au droit

Daniel Johnson retourne à la pratique du droit. Dès l'automne, après avoir passé l'été à jouer au golf, l'ancien chef libéral, âgé de 53 ans, fera partie du prestigieux cabinet McCarthy Tétraut, où il se spécialisera dans le droit corporatif. Admis au Barreau au début des années soixante-dix, Daniel Johnson a pratiqué le droit pour le compte de Power Corporation jusqu'à son entrée en politique, en 1981. Il a dû choisir parmi plusieurs offres alléchantes. On lui prédisait une carrière chez Bombardier ou un poste au sein d'une multinationale canadienne en Europe.
A lire en page B1

Ottawa ouvre la voie à la reconnaissance éventuelle des conjoints de même sexe

GILLES TOUPIN
du bureau de La Presse, OTTAWA

Le gouvernement fédéral a décidé de ne pas contester en Cour suprême la décision de la Cour d'appel de l'Ontario qui rendait inconstitutionnelle, en avril dernier, la définition du conjoint dans la Loi de l'impôt sur le revenu.

Cette décision d'Ottawa ouvre donc la voie à la reconnaissance éventuelle du droit des gays et des lesbiennes, qui vivent en situation de conjoints de fait, de bénéficier de la rente de survivant atta-

chée à un régime de retraite agréé. Le premier ministre Jean Chrétien a déclaré que cette décision de son gouvernement répondait simplement à des considérations techniques. « Ce fut une décision de la cour et le ministère de la Justice a décidé qu'il n'y avait pas besoin ou pas de raison pour aller en appel en Cour suprême », a-t-il dit au sortir d'une retraite de deux jours de son cabinet. « Maintenant que nous avons décidé, nous allons voir ce qu'il faudra faire. Apparemment, il n'est pas nécessaire de faire quoi que ce soit en

ce moment. » En avril dernier, un jugement unanime des trois juges de la Cour d'appel de l'Ontario donnait raison au Syndicat canadien de la fonction publique qui, au nom de deux de ses membres, Nancy Rosenberg et Margaret Evans, qui vivaient ensemble depuis une dizaine d'années, demandait à la cour que l'un ou l'autre des partenaires puisse bénéficier, tout comme les partenaires de couples hétérosexuels, de la rente de survivant

Voir **OTTAWA** en A2

554
JOURS
AVANT
L'AN 2000

INDEX

Petites annonces
- index C6
- immobilier C6, C7, D13
- marchandises D13, D14
- emplois D14
- automobile D14 à D16

- affaires E2
Arts et spectacles D6 à D12
- horaire spectacles D12
- horaire télévision D8
- télévision D8

Bandes dessinées D13
Bridges D17
Décès D17
Économie E1 à E10
Éditorial B2
Êtes-vous observateur C6

Feuilleton D14
Horoscope C7
Le monde B3, C3 à C5
Loteries A2, A4
Mots croisés D15, S10
Mot mystère D14

Opinions B2
Politique B1, B4 à B7, B10
Tabloïd Sports
- Jean Goulette S5

ÉDITORIAL

Chronique d'un ras-le-bol annoncé
- Agnès Gruda
page B2

MÉTÉO

Ciel variable
Max. 29, min. 18
Cahier Sports, page 16



Suites de la une

Le salaire minimum du Québec dépassera celui de l'Ontario

LE SALAIRE / Suite de la page A1

clairement qu'il a pris les devants sur l'Ontario. L'annonce sera faite la semaine prochaine. Lundi, on a tranché sur un volet complexe du mémoire déposé par le titulaire du Travail, Matthias Rioux, soit la rémunération des domestiques qui résident chez leur employeur; l'augmentation importante proposée pour ces dernières devra être étalée sur trois ans. Comme le comité ministériel sur le développement social, le ministre Rioux avait préconisé de faire passer directement à 7 \$ l'heure le taux général. Il a rapidement été appuyé par l'aile gauche du Conseil des ministres, Louise Harel en tête. Mais, le ton a monté quand les Bernard Landry et Jacques Léonard ont voulu appliquer les freins. Les représentants du commerce de détail à la Commission des normes du travail plaident carrément pour le statu quo à 6,80 \$ et leurs doléances se sont rapidement fait entendre dans les officines politiques.

Dans un mémoire de la Commission des normes du travail dont *La Presse* a obtenu copie, le scénario d'un salaire minimum à

6,90 \$ était la proposition la plus modeste. D'autres « options » allaient jusqu'à 7,15 \$. Avec 6,90 \$, Québec se contente d'indexer le salaire au coût de la vie, et le faible écart avec l'Ontario « ne serait pas de nature à compromettre la position concurrentielle du Québec et de réduire indûment l'emploi », indique-t-on. Les employés à pourboire, qui ont actuellement 6,05 \$ l'heure, auront aussi 10 cents d'augmentation, ce qui portera leur taux horaire à 6,15 \$.

Peu d'effet

« Par contre, poursuit le mémoire, cette hausse de 10 cents n'aurait que peu d'effet du point de vue de la lutte contre la pauvreté et de l'incitation au travail ». Toute la réforme de l'aide gouvernementale pour enfants visait, il faut le rappeler, à inciter les bénéficiaires de l'aide sociale à accepter un faible salaire en leur assurant qu'ils conserveront les transferts pour les enfants.

Au Québec, plus de 137 000 personnes travaillent au salaire minimum, en tenant compte des employés à pourboire, soit 5 % de la main-d'oeuvre. La proportion de ces

bas salariés est restée constante depuis 1984, mais celle des entreprises offrant le salaire plancher a grimpé en flèche. On parlait de 22 000 employeurs, soit 15 % des patrons en 1984; on en compte 26 %, soit 40 000 maintenant. Dans l'hébergement et la restauration, 62 % des employés étaient au salaire minimum il y a 15 ans; ils étaient 74 % en 1995. Chez ces employés au salaire minimum, on compte 61 % de femmes, 27 % de moins de 20 ans, 39 % d'étudiants. Trente et un pour cent sont dans le commerce de détail et 27 % dans la restauration, selon un document interne de la Commission des normes du travail, datant de mai dernier.

Selon les renseignements obtenus, le fait de dépasser l'Ontario présentait un problème politique pour plusieurs ministres. On a aussi longtemps discuté de l'étude de l'automne dernier de l'économiste Pierre Fortin, qui soulignait que le taux du salaire minimum n'avait aucun impact sur l'emploi quand il était en deçà de 45 % du salaire horaire moyen des employés payés à l'heure. Au-delà de 50 %, on peut penser que le niveau du salaire minimum nuit à la création d'em-

ploi et entre 45 et 50 %, il faut rester vigilant, a expliqué hier l'économiste joint par *La Presse*.

L'an dernier, Québec avait décidé de ne pas dépasser l'Ontario et avait décrété un salaire de 6,80 \$, ce qui représentait 47 % du salaire horaire moyen. Cette année, en restant à 47 %, le gouvernement Bouchard aurait pu augmenter le salaire minimum à 6,97 \$, a calculé M. Fortin. À 6,90 \$, Québec fait augmenter le salaire minimum de 1,5 %, alors que depuis un an, le salaire moyen a, lui, augmenté de 2,7 %, constate M. Fortin.

Selon lui, la comparaison avec l'Ontario est plus une considération politique qu'économique. Le gros des emplois au salaire minimum reste dans les services, la vente au détail surtout, un secteur qui dépend du marché local et ne souffre guère de la compétition des États voisins. Depuis 1985, le gouvernement du Québec n'avait pas laissé le salaire minimum québécois dépasser celui de l'Ontario. Le gouvernement Lévesque l'avait gelé d'ailleurs de 1980 à 1985. Aux États-Unis, il avait été gelé pendant plus de dix ans, jusqu'au début des années quatre-vingt-dix.

Bill Johnson «entarté» durant le défilé

BILL / Suite de la page A1

calmement. Je ne considère donc pas ce geste comme une agression. De meilleurs hommes que moi ont déjà reçu des tartes dans le visage.

— Quelle saveur, la crème ? a lancé une voix dans la foule.

Le début de la fin

C'était toutefois le début de la fin du défilé de Bill Johnson, que d'aucuns surnomment pit-Bill en raison de son acharnement à combattre la loi 101 et le projet souverainiste. L'ayant reconnu, des nationalistes ont rapidement commencé à l'invectiver.

« Mangeux de merde ! Raciste ! Hostie de baveux ! Décâlisse en Ontario ! L'Ouest, c'est pas par là, c'est par là ! » pouvait-on enten-

dre. D'autres, moins nombreux, prenaient sa défense. « Il a 67 ans, avez-vous peur de lui ? » a demandé un homme.

— Johnson, c'tu le gars avec la casquette bleue ou l'autre à côté ? a demandé une voix de femme.

« C'est évident que ces gens ne veulent pas ma présence, n'aiment pas mes idées », a fini par admettre l'objet de ce brouhaha.

Certains joignaient le geste à la parole, tentant de s'en prendre physiquement à lui, de lui barrer le chemin. Par moments, ses supporters paraissaient débordés.

Mais M. Johnson continuait de sourire, jouant fort habilement le rôle du martyr qui tend l'autre joue. À un jeune homme qui venait de lui lancer de l'eau, il a dit : « Merci, il fait chaud. »

Il a également refusé la protection de deux

policiers qui observaient la scène avant l'arrivée des renforts. « Ce serait admettre que l'intimidation peut réussir », a-t-il protesté.

Réflexion

— Avez-vous atteint votre but ? avouons-nous pu lui demander chemin faisant.

— J'ai atteint celui de faire ressortir les sentiments des gens. Et c'est bon que ça sorte parce que ça va obliger à une réflexion. Il va falloir se demander si la fête de tous les Québécois peut être organisée par un groupe (la Société Saint-Jean-Baptiste) voué à la sécession.

M. Johnson avait demandé aux organisateurs de l'inclure dans le « carré d'honneur » du défilé, aux côtés de Lucien Bouchard, de ses principaux ministres, de leaders syndicaux et autres dignitaires. La réponse fut non.

Le champion de la cause anglo décida donc de monter dans le wagon de queue, avec le peuple. Il en fut éjecté bien avant d'entrer en gare.

Après son « enlèvement » par la police, quelques-uns de ses supporters sont restés sur place un moment. Parmi eux, le vice-président d'Alliance Québec, Anthony Housefather, qui a mis les incidents sur le dos d'« un petit segment de la société québécoise ».

« Ce groupe n'est pas représentatif de la société québécoise, a dit M. Housefather. Et il n'est pas représentatif des souverainistes non plus. Ce sont des hooligans. »

Il a dit souhaiter que le premier ministre Bouchard condamne ces gestes et accepte de marcher aux côtés de M. Johnson lors du défilé de l'an prochain...

Pleure vendredi, rit dimanche

PLEURE / Suite de la page A1

Les terrasses étaient pleines, les familles cherchaient l'ombre dans les petits parcs autour du stade, dans les cafés on suivait sur écran géant le match que les Bleus étaient en train de gagner contre les Danois. Et la rue appartenait aux supporters espagnols bien inoffensifs qui affrontaient les Bulgares, bien rares, hier soir à Lens.

Lens préfère ne pas penser à vendredi soir. Lens ne veut pas voir les gardes mobiles et les CRS qui commencent à prendre position

dans le quartier de la gare. « Espérons, disait, une coiffeuse de la rue Van Pelt, que devant de déploiement de force policière, ils iront faire les imbéciles ailleurs... Par exemple à Arras, ajoute-t-elle, dans un grand éclat de rire. (Arras est la grande ville rivale, 15 km au sud, snob, riche et belle, où s'arrêtent les touristes.)

Le fond de l'air est un peu triste à Lens, c'est vrai. « Quelque chose est cassé, c'est sûr », reconnaît cette hôtesse du Mondial en service à la gare. « Les Lensois aiment tellement le football, mais n'en parlent guère ces jours-ci. On leur a volé leur fête. Dans les

maisons, on parle plus aujourd'hui du gendarme dans le coma que de football, et c'est normal. »

Jean-Pierre Mariel, charcutier-traiteur a tout résumé en me servant mes poireaux vinaigrés : « J'ai mal à ma ville, monsieur. Vivement dimanche qu'on retrouve le plaisir de s'amuser... »

Dimanche, Lens accueillera la France. Dimanche Lens sera la France. D'ici à Lens se croise les doigts.

En attendant le rodéo vendredi soir, en attendant la fête dimanche, on a joué pour rien hier soir à Lens. Juan Carlos 1^{er}, roi des Es-

pagnols, a assisté au vain triomphe des siens devant les Bulgares. Vain parce qu'en même temps, à Toulouse, les très surprenants Paraguayens battaient la Nigeria, et ce sont eux qui viendront à Lens affronter les Français.

On a vu cette chose extraordinaire hier soir à Lens : des Espagnols qui comptaient des buts avec des larmes dans les yeux. À partir du quatrième but, ils se savaient éliminés. Le cinquième et le sixième, ils les ont marqués en pleurant. Ils pleuraient en courant. Ils avaient l'air de courir à leur enterrement.

Ottawa ouvre la voie à la reconnaissance éventuelle des conjoints de même sexe

OTTAWA / Suite de la page A1

ROUTIERS

Précision

Les routiers qui ont manifesté vendredi soir dernier devant le bureau du premier ministre Bouchard, boulevard René-Lévesque à Montréal, font partie du Syndicat des routiers autonomes du Québec (SRAQ), affilié à la CSD.

attachée à un régime de retraite.

La décision de la Cour n'invalidait pas complètement la Loi sur l'impôt; elle rendait caduc seulement son article 252 alinéa 4 qui concerne les dispositions concernant les régimes de rente agréés. Elle ne touchait pas les autres mesures fiscales de la Loi de l'impôt, tel par exemple le crédit pour la TPS.

Jean Chrétien n'a pas voulu dire s'il se sentait, ou non à l'aise avec cette décision. « Ce n'est pas une question d'être à l'aise ou pas, a-t-il dit. C'est une décision des tribunaux. Nous allons voir si cela demande des changements législatifs ou pas. »

D'ores et déjà, un projet de loi omnibus déposé le 6 février dernier par le député blo-

quist d'Hochelaga-Maisonneuve, Réal Ménard, rend valable pour les couples gays et lesbiennes la définition du terme « conjoint ». Ce projet de loi (C-309) pourrait, comme l'espère M. Ménard, être soumis au vote de la Chambre dès l'automne.

Le député Ménard a salué la décision du gouvernement fédéral de ne pas en appeler dans l'affaire Rosenberg-Evans. Il a qualifié la nouvelle « d'étape positive » tout en rappelant qu'elle devrait être suivie d'autres gestes concrets pour le traitement égal des couples homosexuels. De nombreuses lois fédérales utilisent le terme de conjoint et devront être également modifiées, souhaite Réal Ménard.

La Colombie-Britannique a déposé lundi un projet de loi qui fera d'elle la première province canadienne à accorder de plein gré des droits aux conjoints de même sexe qui sont membres de la fonction publique. De son côté, le ministre de la Justice du Québec, Serge Ménard, a dit la semaine dernière que Québec s'appropriait aussi à accorder une certaine forme de reconnaissance aux conjoints de fait. Enfin, selon une étude du ministère des Finances, la reconnaissance des conjoints de même sexe dans la Loi de l'impôt sur le revenu aurait des conséquences infimes sur le Trésor public. Le document estime à environ trois ou quatre millions par année le coût pour l'État d'un tel changement.

La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Télécopieur pour abonnement : 285-7039

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Samedi de 7 h à midi

Dimanche de 7 h à 11 h

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Les petites annonces : 285-7111

Télécopieur : 848-6287

Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces

Détailants : 285-6931

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par: La Presse, Ltée, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650 - Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTÉRIES

La quotidienne à trois chiffres : 0-6-1 à quatre chiffres : 2-4-8-7 6/49:

le complémentaire: 7 avec extra940085

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants : ■ à Montréal : Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 19 h 30 ;

■ à Laval : Le Carrefour Laval, cour centrale, 3003, boul. de Carrefour, de 10 h à 20 h 30. Objectif : 225 donneurs ;

■ à Beaconsfield : église presbytérienne Briarwood, 70, boul. Beaconsfield, de 13 h à 20 h. Objectif : 175 donneurs ;

■ à Rock Island : Rock Island, Stanstead, Beebe, école Sunny Side, 100, rue Principale, de 14 h 30 à 20 h. Objectif : 185 donneurs.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Fraîcheur garantie...

■ Nul besoin de posséder un chalet au bord d'un lac, un bateau à moteur et l'équipement adéquat pour pratiquer le ski nautique ou la planche à sillage (mieux connue sous le nom de « wakeboard »). Il existe plus d'une vingtaine d'écoles au Québec, dont une à l'île Notre-Dame, permettant aux gens de s'initier à l'un de ces deux sports nautiques. À découvrir, demain, dans le Week-end sportif, du tabloïd Sports.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre ? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

Appuyez-vous la décision du Tribunal des professions qui rend illégale la vente de produits du tabac pour tout pharmacien du Québec?

Ce soir ou demain, allez-vous participer à une des activités ou spectacles présentés dans le cadre de la Fête nationale des Québécois ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 45 %
Non: 55 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

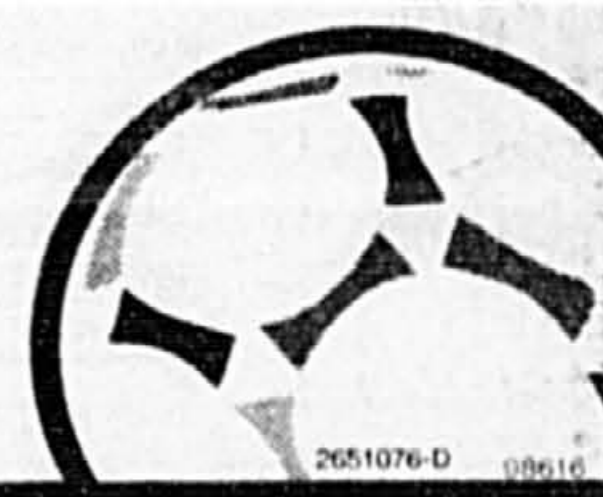


98 Pierre Foglia au Mondial de soccer

Tous les jours dans

La Presse

jusqu'au 12 juillet



La Presse

**Le mot du jour
fast-food**

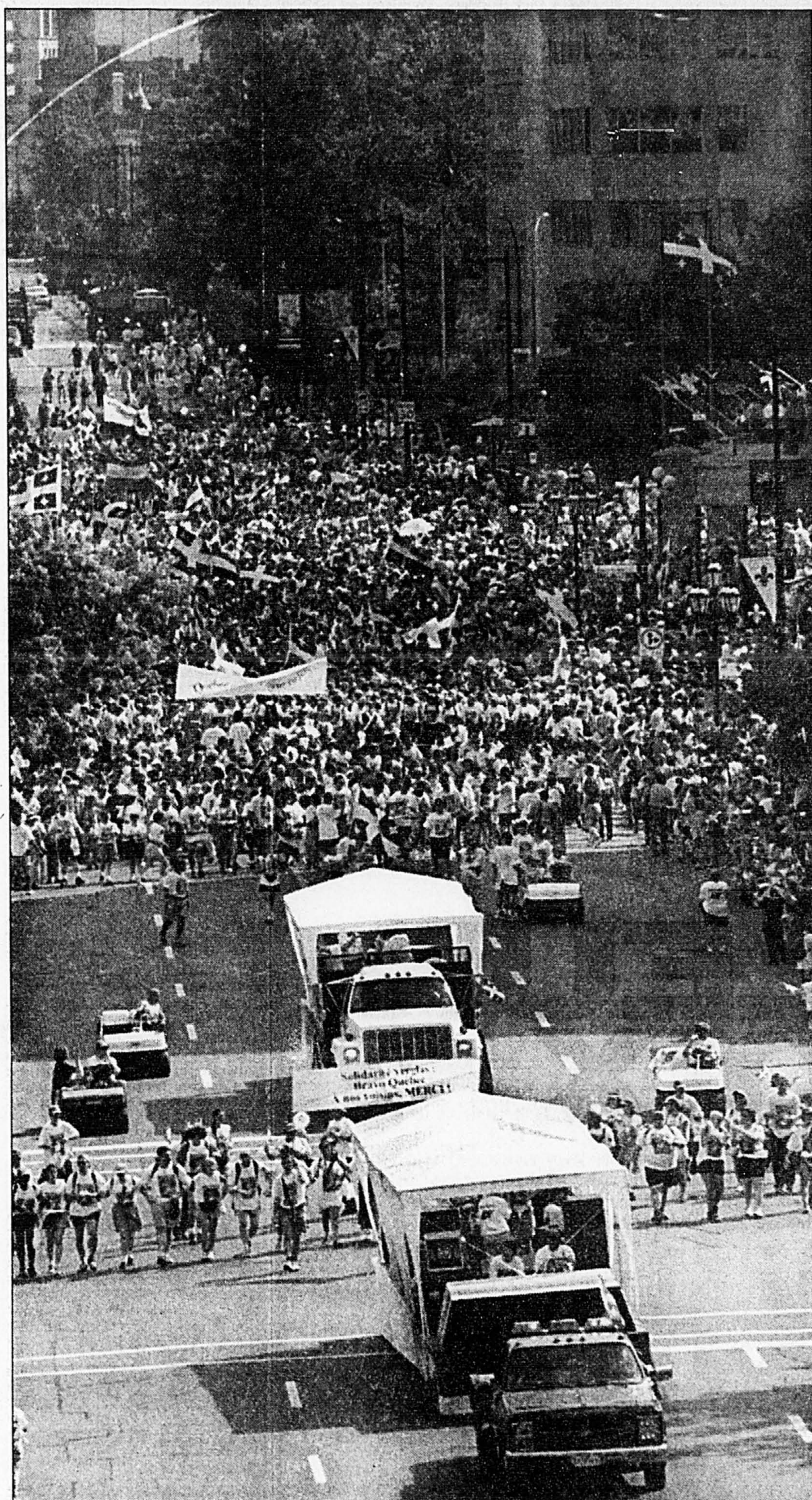
■ Quand cette appellation anglaise désigne un type de restauration, on la traduit souvent par *restauration rapide*. Mais quand elle désigne un éta-

blissement fonctionnant sur ce mode, sa traduction est plus problématique. Il existe une recommandation officielle, *prêt-à-manger*, mais elle ne s'est pas imposée.

Fast-food désigne aussi les mets que l'on mange dans ce type de restaurant.

— Il se gave de *fast-food*. On a proposé *cuisine-minute*, *bouffe-minute* et *plat-minute* en ce sens, mais ces composés ne sont employés que par les gens qui ont horreur des mots anglais.

Paul Roux



Des marcheurs, avec à leur tête le premier ministre Lucien Bouchard, fermaient le défilé. En haut, à droite, on devine que certains spectateurs s'étaient dénichés des sièges de choix...

PHOTOS Pierre McCann et ALAIN ROBERGE, La Presse



Chaud, chaud, le défilé

PAUL ROY

Une foule de 80 000 à 100 000 personnes, selon la police, a assisté à un défilé de la Saint-Jean qui risque de ne pas passer à l'histoire. Une foule assez calme, qui semblait par moments trop amortie par la chaleur pour manifester son enthousiasme.

Dix-sept tableaux, mille figurants, 200 musiciens, 18 véhicules sonorisés... et 15 interventions d'Urgences Santé auprès de participants et spectateurs victimes de coups de chaleur : voilà en chiffres ce défilé sous le thème de Québec en fête, jeunesse en fête.

Un défilé « pensé et conçu » par la population, qui avait été invitée, en décembre dernier, à soumettre des projets aux organisateurs.

Première cette année, le départ qui avait lieu boulevard Saint-Laurent, à l'intersection de l'avenue Laurier. Mais c'est encore rue Sherbrooke que le gros de la foule s'était massée sur les trottoirs et les balcons, agitant 100 000 petits drapeaux fleurdelisés distribués pour l'occasion.

Un « carré d'honneur » de 125 dignitaires, à la tête duquel se trouvait le premier ministre Lucien Bouchard, ouvrait la marche. Vêtu d'un polo jaune et d'un pantalon kaki, coiffé d'une casquette bleue, chaussé de souliers de course, sa canne bien en main, le premier ministre était flanqué de poids lourds de son cabinet, dont les ministres Bernard Landry, Pauline Marois et Serge Ménard.

Également du groupe, le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe, des députés, des chefs syndicaux...

Et le maire ? Pierre Bourque était à bord d'une décapotable, aux côtés de la présidente du comité exécutif Noushig Eloyan.

En apercevant son maire, un citoyen perdu parmi la foule s'est mis à crier : « Bravo monsieur le maire ! On vous aime ! On vous aime ! Oui, vous faites du bon travail ! »

L'homme en mettait tellement qu'il a fini par faire rire tout le monde autour de lui.

Et les tableaux ? « Moyen, nous a répondu Paul Ostiguy, qui s'était posté à l'intersection du boulevard Saint-Laurent et de la rue Sherbrooke. Les chars allégoriques ont l'air d'avoir été vite faits cette année. »

Gérald Poissant, lui, disait tout de même souhaiter que ce défilé revigore l'ardeur souverainiste en vue du prochain référendum. Mais sa voisine, France Gagnon, une retraitée de 65 ans, disait souhaiter que le premier ministre ne se montre pas le bout du nez.

« Il va se faire tuer », affirmait-elle.

— Et pourquoi donc ?

— Parce que lui-même tue du monde à journée longue dans les hôpitaux !

M. Bouchard, qui est apparu souriant, a indiqué que cette fête n'appartenait pas aux seuls souverainistes, que c'était « la fête de tous les Québécois ».

Montréal vu par...



PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse

JAN CHRISTHIAN LINDEMAN, Bunnik, Pays-Bas

« J'ai beaucoup apprécié le Musée d'art contemporain ; c'est différent des musées d'Europe qui présentent beaucoup de classiques, mais peu d'art moderne. J'ai tout particulièrement aimé les villes futuristes d'Eleonor Bond et les belles couleurs de l'exposition Borduas, que je ne connaissais pas. J'étais venu à Montréal pour l'Expo en 1967 et je ne pensais pas que la ville changerait à ce point. »

MAIL CHAMPLAIN
CARREFOUR LAVAL
PLACE STE-FOY

AILES

LES AILES DE LA MODE

19,99\$

courant 35\$

À ce prix-là, difficile de résister au look chic ou sport de ce débardeur de notre collection maison, offert en 10 couleurs estivales.

10%

additionnel sur les soldes

Adhérer à la carte Les Ailes MasterCard et économisez sur-le-champ. 1 888 88-AILES.

Un commissaire élu à la CSDM en s'affichant gay

Paul Trottier du MEMO entend bien secouer les préjugés et servir d'exemple

NADINE FILION

Paul Trottier a 32 ans. Il est originaire du Lac-Saint-Jean, était l'attaché politique de Gilles Duceppe jusqu'à l'an dernier et, il y a deux semaines, a remporté l'élection scolaire dans le quartier 15 sous la bannière du MEMO. Soit dit en passant, il est gay. En fait, il est le premier commissaire scolaire à afficher publiquement son homosexualité.

Ce n'est pas parce qu'un gay n'aura fort probablement pas d'enfants qu'il doit se tenir loin des élections scolaires. « Les gays se sont fait dire pendant des années qu'ils n'avaient pas un mot à dire sur l'éducation des jeunes. C'est faux : ils ont le devoir de dire quel genre d'écoles ils veulent pour les citoyens de demain », soutient le jeune commissaire (un seul autre commissaire est plus jeune que lui) de la Commission scolaire de Montréal.

L'un des plus jeunes certes, mais aussi un détenteur de la carte de membre du MEMO depuis une dizaine d'années. « En fait, je suis l'un des membres-fondateurs du mouvement. Je suis débarqué à Montréal avec le goût de militer en politique. Le MEMO me permettait de concrétiser mon appui à un grand changement pour qu'à l'aube de l'an 2000 on ne soit pas pris avec des écoles du 19^e siècle. Mais, jusqu'alors, j'étais un membre inactif. »

Et puis voilà que le fondateur de la première association étudiante

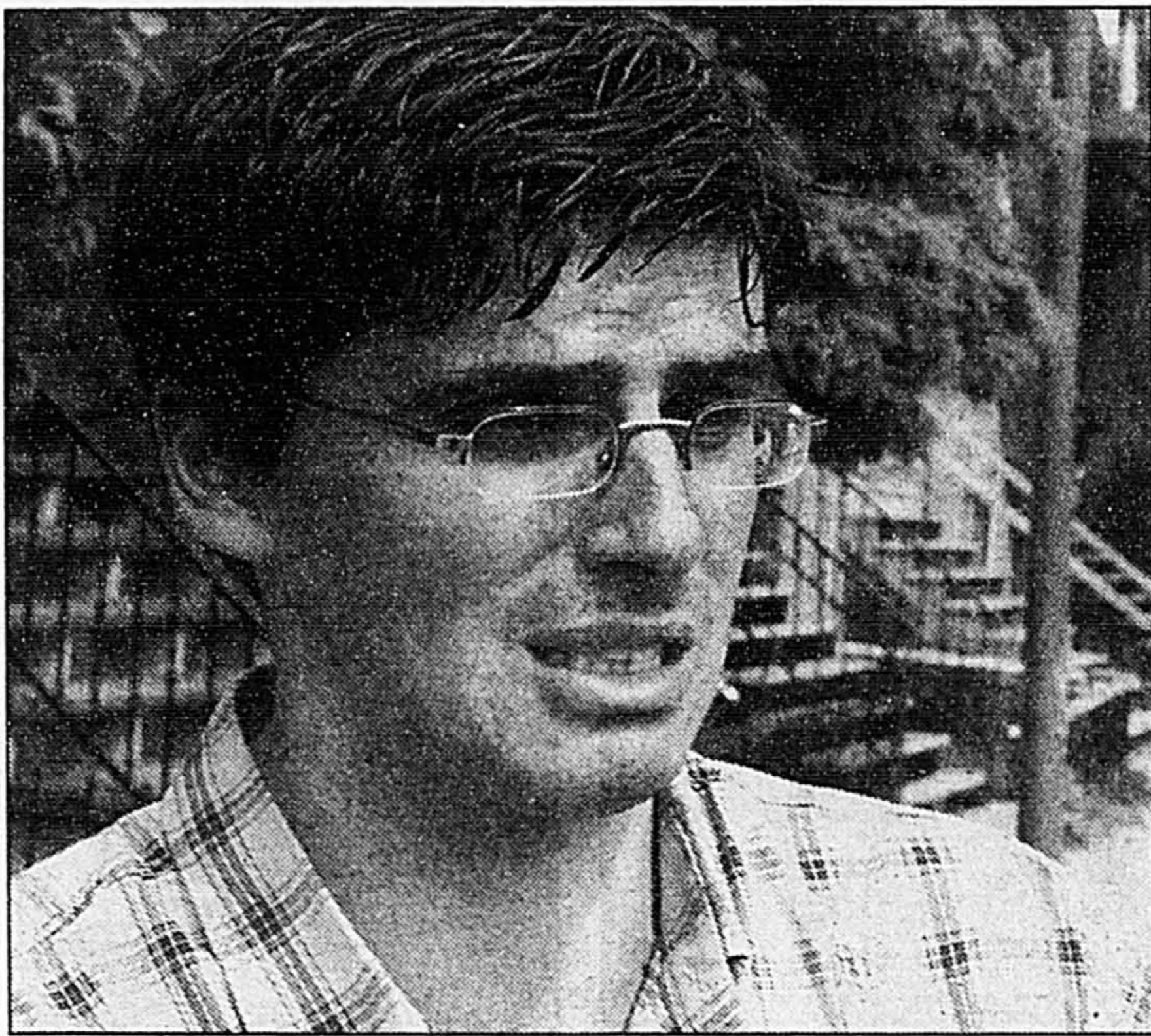


PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Ce n'est pas sans appréhension que Paul Trottier a publiquement affiché son homosexualité alors qu'il était candidat aux élections scolaires. Il a gagné son pari en devenant le premier commissaire gay de la Commission scolaire de Montréal.

gay du Saguenay (cégep de Jonquières) tombe sur un reportage de Claude Charron au *Match de la vie*. « J'ai appris que la principale cause de mortalité chez les jeunes homosexuels est le suicide. Pas le sida,

ni les accidents, le suicide. Que les sentiments de rejet et d'exclusion soient tellement insupportables que la mort est plus acceptable, il y a là un problème ! »

Quittant son poste d'attaché po-

litique au bureau de comté de Gilles Duceppe, Paul Trottier a fait le grand saut. « Honnêtement, j'avais un peu d'appréhension. Je me disais que certains, bien que favorables au MEMO, ne voudraient pas voter pour un commissaire gay. » Douce victoire alors, que celle qu'il a remportée le 14 juin, jour de ses 32 ans. « Un beau cadeau ! »

Servir d'exemple

Le nouveau commissaire va maintenant représenter le quartier situé entre la rue University à l'ouest et le métro Frontenac à l'est, entre la rue Sherbrooke au nord et le fleuve au sud. Là où se trouvent cinq écoles primaires, une secondaire (Pierre-Dupuy) et deux centres de formation pour adultes. Et le village gay. Un vaste territoire, mais pas le plus important de la CSDM en terme de population étudiante.

Sa première vraie assemblée des commissaires, Paul Trottier la vivra le 2 juillet. Tranquillement, il y présentera ses projets. D'abord, une ordonnance, puis la sauvegarde de l'école Pierre-Dupuy, menacée de fermeture depuis plusieurs années au profit d'un centre de formation. Et enfin, la constitution d'un jeune conseil des commissaires.

« Je veux aussi visiter les jeunes du secondaire, ce que très peu de commissaires font. Je veux servir d'exemple et je veux que mon message porte. J'écrirai mon numéro de téléphone au tableau en disant que je ne suis peut-être pas la seule

ressource dont les jeunes disposent, mais que je suis disponible. »

Il n'y a sans doute pas qu'après des jeunes que le message portera. Les enseignants et autres membres du personnel y trouveront sans doute leur compte. « Je ne connais pas de milieu plus hermétique et conservateur que celui de l'éducation, soutient Paul Trottier. Et pourtant, s'il y a un milieu où les gays s'impliquent, c'est bien celui-là. Peut-être parce qu'on apprécie ces professions. Mais toujours, ce préjugé très tenace : il y a un peu de pédophilie en chaque homosexuel. Il y a beaucoup de travail à faire, mais je pense qu'avec mes collègues du MEMO, qui sont très ouverts, nous réussirons à faire tomber de tels préjugés. »

Avec le mandat que viennent de lui confier 1493 électeurs (contre 603 pour son adversaire du Regroupement scolaire confessionnel), Paul Trottier a au moins quatre ans pour ce faire. Il utilisera sans doute ses talents de communicateur qu'il a développés au fil de ses fréquentations politiques.

« Et comme je suis demeuré assez longtemps sur les bancs d'école — il prépare actuellement une maîtrise en administration gouvernementale à l'École nationale d'administration publique —, je suis en mesure de faire un bon lien avec le conseil. » S'il envisage des tractations de la part de ses collègues du MEMO ? « Pas du tout. Ce n'est pas pour rien qu'on s'appelle le Mouvement pour une école moderne et ouverte. »

Nouveau juge dans l'enquête sur l'affaire Dionne

Presse Canadienne
TORONTO

Le gouvernement ontarien vient de nommer la juge Gloria Epstein à la tête de l'enquête sur le traitement réservé aux célèbres quintuplés Dionne pendant leur enfance.

Avec cette nomination, l'enquête pourra donc reprendre son cours.

La juge Epstein, de la division générale de la Cour de l'Ontario, a été nommée hier par le Procureur général, Charles Harnick. Elle remplace Gregory Evans, juge à la retraite qui a démissionné le mois dernier après avoir tenu des propos controversés au sujet des soeurs Dionne, quelques semaines à peine après le début de son enquête.

La nomination de la juge Epstein a l'approbation tant de la province que des survivantes.

« Elle a de l'expérience dans les questions relatives aux enfants et aux femmes », a commenté Clayton Ruby, l'avocat des trois soeurs Dionne encore en vie aujourd'hui, Annette, Yvonne et Cécile.

Offre spéciale de votre concessionnaire

LE MEILLEUR CHOIX

Tout le monde a besoin d'une mini-fourgonnette Autobeaucoup de Chrysler. Tout simplement parce que les mini-fourgonnettes Chrysler, les plus vendues au Canada, vous offrent le meilleur choix : empattement court ou long, deux portes coulissantes offertes sur tous les modèles, 37 façons différentes d'organiser l'espace pour le chargement et les passagers, voie large pour une meilleure tenue de route, intérieur spacieux et le plus grand espace de chargement de sa catégorie!

249\$ par mois

* Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 140 \$
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1998, ensemble 26T + GKD, empattement court

- Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,0 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out™
- Sièges pour 7 passagers • Porte-bagages au toit • Poutres de renfort dans les portes • Verrous à l'épreuve des enfants
- Sacs gonflables de nouvelle génération • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

269\$ par mois

* Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 050 \$
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Grand Caravan SE/Plymouth Grand Voyager SE 1998, ensemble 28D, empattement long

- Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,3 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Insonorisation de luxe • Sièges de luxe pour 7 passagers
- Ensemble éclairage • Porte-bagages au toit • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Radiocassette AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out™
- Sacs gonflables de nouvelle génération • Poutres de renfort dans les portes • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

Plein d'essence** avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire

CHRYSLER
Dodge
Camions Dodge

CHRYSLER
Plymouth
Jeep | Eagle

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

* S'applique au modèle à empattement long. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent, immatriculation, assurances et taxes en plus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada L'ée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 kilomètres, au taux de 12¢ le km. Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks. ** Cette offre s'applique aux diplômés du cégep et d'université 1998, 1997 et 1996. *Plein d'essence avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf.



CHRYSLER

loto-québec résultats	
Banco	Quintuplés
Tirage du 98-06-23	Tirage du 98-06-23
1 2 4 10 14	3 4
15 23 27 35 46	073 9715
49 52 53 59 61	Extra
63 66 68 69 70	Tirage du 98-06-23
	NUMÉRO: 036837

loto-québec résultats	
6/49	Tirage du 98-06-24
1 5 22 42 47 49	
Numéro complémentaire: 20	
4/9	Tirage du 98-06-24
6 9 11 26 29 42	
Numéro complémentaire: 7	
GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00 \$
5/6+ 1	50 000,00 \$
5/6 25	500,00 \$
4/6 1 086	50,00 \$
3/6 18 819	5,00 \$
Ventes totales: 442 836,50 \$	

loto-québec résultats	
Banco	Extra
Tirage du 98-06-24	Tirage du 98-06-24
3 4 5 7 8	NUMÉRO 940085
10 15 23 31 33	Quintuplés
37 40 45 47 49	Tirage du 98-06-24
55 60 67 69 70	3 4
	061 2487

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Les juges et la liberté d'expression

Jusqu'où les juges peuvent-ils aller dans leurs commentaires publics ?

ANALYSE

YVES BOISVERT

Les juges, qui s'imposaient hier encore un silence rigoureux, prennent goût au discours public... à leurs risques et périls. Déjà sous haute surveillance dans les salles d'audience, jusqu'où peuvent-ils aller hors des murs du palais ?

Dans un discours tenu le 4 juin devant ses collègues de la Cour supérieure, le juge Michel Proulx, de la Cour d'appel, a tenté de faire le point sur la question. Il a d'abord noté combien les portes de la liberté d'expression des juges paraissent s'être ouvertes depuis 15 ans.

Le professeur Patrick Glenn, de McGill, a écrit en 1982 que l'obligation de réserve n'existe pas seulement pour préserver l'apparence d'impartialité, mais la réalité de l'impartialité également: le juge qui se prononce sur une question en dehors du tribunal s'associe publiquement à la cause et « se contamine à travers chaque expression publique et chaque prise de position ».

Le silence paraissait donc la règle d'or il n'y a pas si longtemps. Ce qui ne signifie pas que les juges se soient tenus à l'écart des controverses. En 1968, alors à la Cour d'appel de l'Ontario, le juge Bora Laskin faisait à l'Université de la Saskatchewan une critique de la

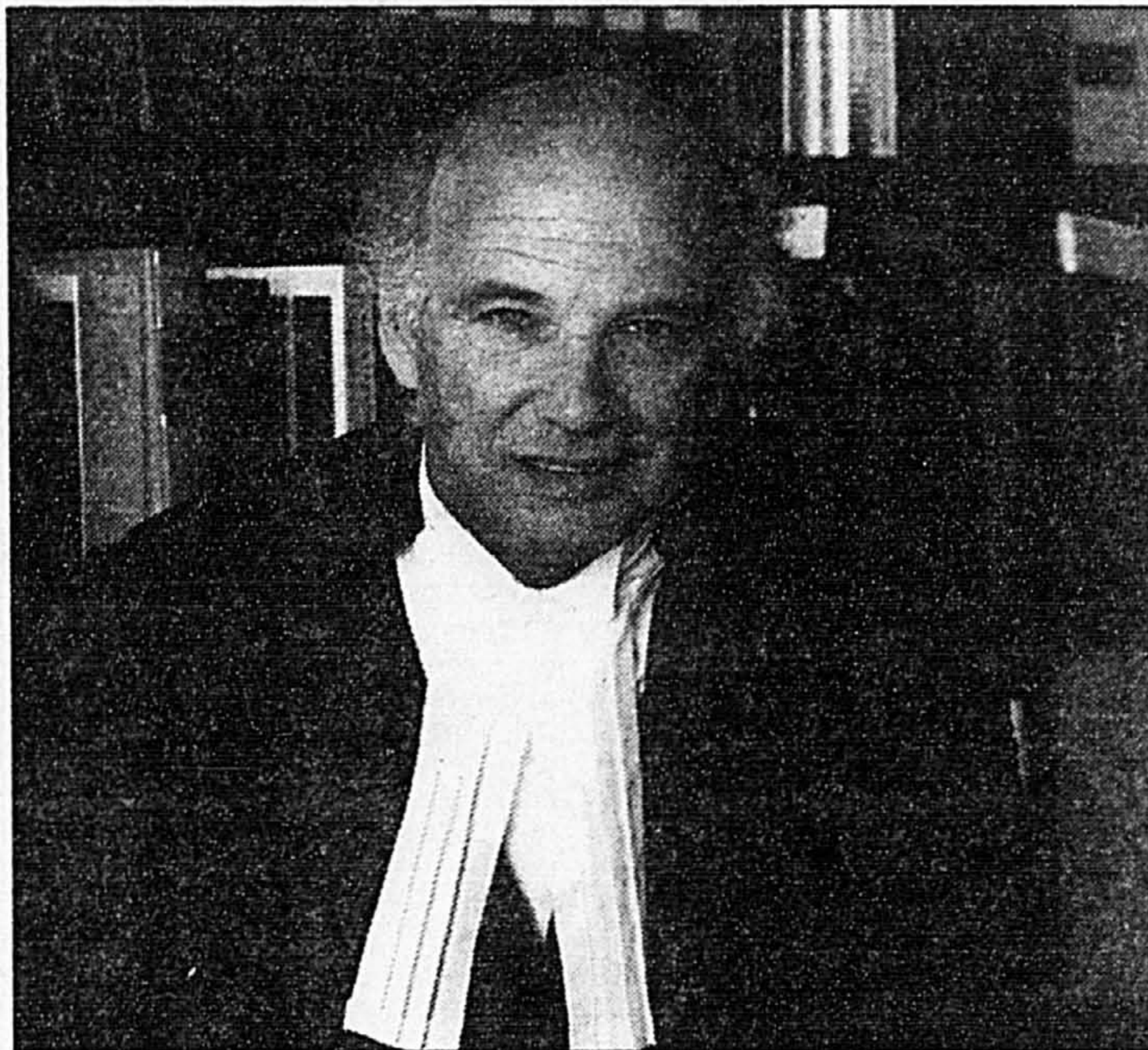
formule de modification constitutionnelle baptisée Fulton-Favreau. Un juge manitobain, en 1971, a appuyé devant l'Empire Club de Toronto l'application de la Loi sur les mesures de guerre au Québec pendant la crise d'Octobre.

Ils n'en ont guère souffert. Mais en 1981, quand le juge Berger, de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, a critiqué dans le journal l'absence de garanties pour les autochtones et l'absence de droit de veto pour le Québec dans le projet de rapatriement de la Constitution du gouvernement de Pierre Elliott Trudeau, il a été traduit devant le Conseil de la magistrature. Ce dernier n'a pas recommandé sa destitution, mais de justesse. Le juge a été blâmé sévèrement, au point de se sentir moralement obligé de démissionner.

Était alors adopté officiellement le principe selon lequel le juge doit éviter « de participer à des controverses à caractère politique, sauf lorsqu'elles concernent des questions qui touchent directement le fonctionnement des tribunaux ».

L'automne dernier, un comité travaillant à élaborer un code de « principes de déontologie judiciaire » pour les juges a repris cette idée, mais en l'élargissant. On suggère d'interdire aux juges « la participation publique à des controverses politiques, sauf sur des questions concernant directement le fonctionnement des tribunaux, l'indépendance de la magistrature ou des éléments fondamentaux de la justice ».

Cette retenue se justifie pour éviter un discours qui saperait la confiance du public dans l'impartialité



Selon le juge Michel Proulx de la Cour d'appel du Québec, « les juges doivent s'imposer de la retenue dans leur discours politique parce que ce discours est susceptible de saper les fondements mêmes de l'institution qui doit sauvegarder son indépendance et son impartialité ».

des juges et pour éviter que les juges soient exposés aux attaques politiques ou autres. Sauf que depuis la Charte, observe le juge Proulx, les juges occupent de gré ou de force une place importante dans l'arène politique.

En même temps, on ne tente plus de prétendre que les juges

sont des êtres transfigurés, au-dessus de tout préjugé et de toute opinion. La question n'est plus de savoir si un juge a des opinions, mais bien si, au début de la cause, il est capable d'en accueillir d'autres.

Le critère clé pour déterminer si un juge est allé trop loin est celui de la crainte de partialité. Seul pose

un problème le discours judiciaire « qui sape la confiance du public dans l'impartialité du tribunal, qui suscite une crainte raisonnable que son auteur ne se sente pas libre d'accueillir et d'utiliser différents points de vue en gardant l'esprit ouvert ».

Mais le public fait pression sur les juges et demande d'en savoir davantage sur ces personnages mystérieux qui prennent de si importantes décisions. Il n'accepte plus que les juges soient en retrait de la société et vivent en moines.

Ce qui ne veut pas dire qu'ils ont l'obligation de prendre la parole! Le juge doit savoir s'il a le talent de la faire et il doit choisir son forum.

Ainsi, un juge ontarien qui dénonçait récemment dans un jugement qu'on expose des enfants victimes d'agression sexuelle au processus judiciaire même dans les cas où les chances de condamnation sont nulles. Tous en ressortent perdants, disait-il. Une telle sortie, faite à la télévision, par exemple, aurait pu faire scandale. Mais en prononçant ces paroles dans un jugement où il avait fait face à ce problème, au nom de la défense des enfants, il a certes suscité un débat et même des critiques, mais ses propos ont été reçus correctement.

Le juge Proulx conclut que les juges peuvent enrichir la vie démocratique en occupant davantage l'espace public; mais ils doivent s'imposer de la retenue dans leur discours politique « parce que ce discours est susceptible de saper les fondements mêmes de l'institution qui doit sauvegarder son indépendance et son impartialité ».

SOLDES

À vos marques, prêts... lisez

COLLECTION FEMME ENCEINTE



Montréal
92, av. Laurier O.,
273-4543



Toronto
Manulife Centre
55, rue Bloor O.,
(416) 972-0207

POLO RALPH LAUREN

SOLDE

JUSQU'À 30% DE RABAIS

sur une sélection de vêtements et d'accessoires pour hommes, femmes et garçons.

La Boutique Polo

MONTRÉAL - 1290, RUE SHERBROOKE OUEST 288-3988

SOLDE D'ÉTÉ

«ÉTIQUETTE ROUGE»

25% DE RABAIS ADDITIONNEL

sur tous les vêtements et chaussures en magasin déjà «étiquetés en rouge»

* Choix peut varier selon les tailles et les magasins

20% DE RABAIS

sur toute la marchandise en magasin à prix courant à l'exception des pantalons habillés ou sport

ACHETEZ UNE PAIRE DE PANTALON habillé ou sport (excepté les jeans) à prix courant et OBTENEZ LA 2^e PAIRE

à 50% DE RABAIS (de valeur égale ou moindre)



- Centre Eaton (niveau métro)(514) 849-9281
- Carrefour Angrignon(514) 366-0762
- 4475, boul. Métropolitain Est .. (514) 374-4555
- Fairview Pointe-Claire(514) 694-9050
- Carrefour Laval(450) 687-1670
- Galeries d'Anjou(514) 353-6310
- Promenades St-Bruno(450) 653-5100
- Centre Rockland(514) 735-5441
- Place Portobello, Brossard(450) 466-8204
- Place Sainte-Foy(418) 653-6255
- Galeries de la Capitale(418) 627-5730

Air France vous fait tout un numéro pour vous dire merci.

Pour ceux d'entre vous qui n'ont pu bénéficier du service Air France entre le 1^{er} et le 12 juin, les bonnes nouvelles sont au :

1 888 205-7741

AIR FRANCE

GAGNER LE COEUR DU MONDE

Une Saint-Jean caniculaire

À Québec, la police parle de désordre, non d'émeute

PIERRE APRIL
Presse Canadienne, QUÉBEC

Le bilan de la nuit de la Saint-Jean à Québec est plus encourageant. Les forces policières ont procédé à 35 arrestations pour désordre, ivresse, voies de fait mineures, possession et trafic de stupéfiants.

Sur le plan matériel, 10 vitrines ont été fracassées rue Saint-Jean et deux, rue de Latourelle. Les édifices de la Banque de Montréal et de la succursale de la Société des alcools du Québec situés près de la Place d'Youville ont particulièrement été touchés.

Seuls des hommes ont été appréhendés. Parmi les 35 arrêtés, 24 sont âgés de 18 à 43 ans et 11 autres, de 14 à 17 ans, dont deux étaient en fugue.

Parmi les fauteurs de trouble, 26 sont de la région de Québec, neuf de l'extérieur (Abitibi, Saint-Léonard, La Pocatière, La Baie, Bécancour, Princeville, Trois-Rivières, Val d'Or et Asbestos).

En conférence de presse, hier matin, le directeur du Service de

police de la ville de Québec, Richard Renaud, a tenu à souligner, entre autres, la collaboration de la très grande majorité de ceux que l'on appelle les exclus (les punks) et qu'on accuse souvent d'être à l'origine des troubles dans le secteur de Place d'Youville.

« Il est impossible, a précisé le chef Renaud, de parler de la nuit du 24 juin sans mentionner les jeunes habitués du secteur qui ont joué un rôle prédominant en préservant la Place. Ces gens-là se sont levés et ont dit à ceux qui venaient d'ailleurs qu'ils ne voulaient pas de trouble. Ils méritent aujourd'hui toute notre appréciation et nos félicitations. »

Le directeur du Service de police a apprécié le travail de tous ces autres intervenants qui ont permis de minimiser les dégâts : l'année dernière, les policiers avaient procédé à l'arrestation de 131 individus et que les dégâts matériels avaient été beaucoup plus importants.

« Il faut reconnaître que l'édition 1998, a-t-il dit, s'est déroulée dans

l'esprit de la fête et non pas dans ce que nous avons connu les années antérieures. Je crois que les organisateurs avaient bien cadré les attentes... »

À l'aube, les policiers de l'anti-émeute ont quand même dû intervenir avec des gaz lacrymogènes pour disperser les derniers fêtards qui se dirigeaient dangereusement vers le secteur commercial et le faubourg. « Les incidents ont débuté très tard, a expliqué le chef Renaud, alors qu'un petit groupe d'individus ont lancé des bouteilles de bière vides et ont tenté de partir le bal sans trop de succès. »

Tout comme le chef Renaud, le premier ministre Lucien Bouchard a préféré utiliser le mot « désordre » plutôt que le terme « émeute ». « Je ne crois pas que le mot émeute est approprié cette fois-ci. Il faut le mettre en perspective avec ce qui s'est passé les années précédentes. Tout était sous contrôle dès ce matin.

Le maire de Québec Jean-Paul L'Allier était lui aussi satisfait.



Un jeune homme mord sa casquette alors qu'on l'arrête.

PHOTO PC

ALLO LA POLICE

EXCLUSIF :

DES CONCESSIONNAIRES PAYENT LA POLICE !

LOUEZ OU ACHETEZ !

JUSQU'AU 15 JUILLET



TOUTES LES ESCORT ET ZX2 98 SONT ÉQUIPÉES D'UNE POLICE D'ASSURANCE AUTOMOBILE SANS FRAIS



VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET VOS
CONCESSIONNAIRES LINCOLN MERCURY

www.acfmq.qc.ca

LINCOLN

Mercury

CAMIONS FORD

Offre valide jusqu'au 15 juillet 1998 sur les Escort et ZX2 1998 neuves. Assurance automobile (tout catégorie véhicule de promenade) offerte sans frais supplémentaires pendant un an aux résidents du Québec, détenteurs d'un permis de conduire en règle (couverture responsabilité civile 1 000 000 \$, tous risques, franchise 500 \$, assurance de personnes 10 000 \$ / 10 000 \$ / 2 000 \$). Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Certaines restrictions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Votre maison devient mobile.

*UniContact^{MC} : un seul numéro
pour la maison et le cellulaire.*

Avec le tout nouveau service *UniContact^{MC}* Bell, vous avez le même numéro de téléphone, la même facture, la même messagerie vocale et le même plan d'économie de l'interurbain pour le cellulaire et pour la maison. Ainsi, vous restez accessible lors de tous vos déplacements. Pour en savoir davantage, passez à un magasin *Téléboutique^{MC}* Bell, composez le 1 877 UN NUMÉRO (866-8637) ou visitez notre site Internet au www.bell.ca/unicontact

Le service *UniContact* est offert là où la technologie le permet, aux abonnés qui possèdent une ligne résidentielle et/ou d'affaires. Certaines conditions s'appliquent.



Communiquez comme personne

Une Saint-Jean caniculaire

Amour, amitié et solidarité dans les fêtes de quartier

ANDRÉ NOËL

La Saint-Jean a été célébrée un peu partout dans l'île de Montréal dans l'allégresse... et l'extrême chaleur. Attirées par le défilé, les foules ont été moins nombreuses dans les fêtes de quartier, hier. Par contre, des milliers de personnes ont dansé, admiré les feux de joie et regardé les spectacles mardi soir.

Ainsi, au parc Molson, près des rues Beaubien et Iberville dans l'est de Montréal, quelque 700 personnes ont écouté le groupe Bardi-Barda, qui a repris les chansons populaires québécoises, de Vigneault, Charlebois et Cie. Les gens buvaient, modérément, dansaient et s'amusaient ferme.

Vers 23 h, des éclairs ont sillonné le ciel et à minuit, la foule se dispersait. À Lachine, les gens ont été moins chanceux : la pluie a forcé les organisateurs à interrompre les spectacles plus tôt que prévu.

Hier, pendant la journée, la chaleur était écrasante. Mais cela n'empêchait pas les citoyens, y compris les plus âgés, de se répandre sur le macadam et d'esquisser quelques pas de danse. Lorraine Larose, 76 ans, habillée à l'ancienne, en bleu et en blanc comme le drapeau québécois, se dandinait sur la musique du groupe Gueule-de-loup, à l'angle des rues Rachel et Drolet.

« C'est un tel plaisir de danser ! s'est-elle exclamée. À l'église, les

curés ont remplacé les parties de danse par les parties de bingo. C'est dommage. Alors, aujourd'hui, j'en profite ! »

Son amie, Anna-Maria Santana, 83 ans, a quitté le Chili pour le Québec en 1973, après le coup d'État du général Pinochet. « Pour moi, la Saint-Jean, c'est l'occasion de montrer à quel point j'aime le Québec », a-t-elle expliqué, assise bien sagement sur un petit banc de carton, à quelques mètres des haut-parleurs.

Un hymne québécois

À Laval, dans le parc Patenaude, jeunes et moins jeunes ont fabriqué des épouvantails. Quatre adolescents, membres du groupe Les Chevaliers, ont dansé le rap, sur les épaules, les genoux et la tête. Le ministre de la Justice, Serge Ménard, leur a ensuite remis quatre drapeaux du Québec. « Si jamais on fait un pays, a-t-il dit, notre hymne national ne parlera pas de sang et de batailles comme les au-

tres hymnes, mais bien d'amour, d'amitié et de solidarité. Parce que c'est ça qui nous caractérise. »

Des enfants, encadrés par des professionnels des centres de jeunesse, ont ensuite fait des numéros de cirque : balades en unicycle, pirouettes, jeux de bâtons. Quelque part dans le parc, on se rafraîchissait sous le jet d'eau d'un arrosoir.

Au parc Laurier, à Montréal, la chorale des Voix ferrées — qui se réunit toujours au même bar, le Quai des brumes, après les rencontres hebdomadaires — a montré au grand public de quoi elle était capable. Ses prouesses musicales étaient retransmises en direct par la radio de Radio-Canada. La principale chanson parlait de recettes pour une tourtière, un plat que bien peu de Québécois auraient mangé hier, tellement il faisait chaud.

En fait, la majorité des gens « fêtaient » dans la piscine. Sur les pelouses, à l'ombre d'un érable, Florence Morin-Lafortune, cinq ans et demi, peignait le contour de sa main, ainsi qu'une fleur, complétant ainsi une murale sous la direction de Dominique Richard, artiste-peintre.

Toute la journée et toute la soirée, les Québécois ont célébré la Saint-Jean dans leur quartier, sinon sur leur balcon. La fête, cette année, était marquée par la simplicité.



PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse

Ces danseurs, qui participaient au défilé, ne paraissent pas indûment incommodés par la chaleur.



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Les enfants s'amusaient ferme au parc Patenaude, à Laval, et gardaient leurs costumes, malgré la chaleur accablante.



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Le premier ministre Lucien Bouchard était flanqué de deux poids lourds de son cabinet, Pauline Marois et, levant le coude, Bernard Landry.

Une fête qui a pris des allures tropicales

ÉRIC TROTTIER

En se promenant dans la foule masquée le long de la rue Sherbrooke, hier, on pouvait entendre deux phrases, répétées à l'envi par les joyeux spectateurs du défilé :

« Vive le... QUÉBEC ! » et « Il fait-tu assez... CHAUD ! »

Pendant que les esprits s'échauffaient autour de William Bill Johnson, le mercure grimpaient en effet sans cesse, au centre de Montréal, pour finalement atteindre les 29 degrés Celsius.

Selon Yves Gagnon, d'Environnement Canada, l'indice humidex était évalué à 37 de-

grés : « À 37 degrés, ça provoque un inconfort chez certaines personnes, a-t-il expliqué, mais c'est moins pire que lundi dernier, alors que l'indice avait atteint les 42 degrés. À partir de 45 degrés, on recommande aux gens de limiter leurs mouvements. »

La fête avait donc des allures tropicales, mais c'était tout à fait supportable. Au fait, la température d'hier (29 degrés) n'a même pas frôlé le record pour un 24 juin (31,6 degrés Celsius), établi en 1987.

Ceux et celles qui auront abusé de la dive bouteille, la nuit dernière, pourront cuver bien au chaud, aujourd'hui, puisque les météorologues d'Environnement Canada prévoient une journée semblable à celle d'hier : chaude, humide, avec — petit boni de lendemain de veille — des risques d'averses et d'orage en fin de journée.



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Florence Morin-Lafortune, cinq ans et demi, et Daniel Durocher ont complété une murale sous la direction de Dominique Richard (au centre) au parc Laurier. Il s'agissait là d'une des multiples activités organisées un peu partout à Montréal.



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Ces fillettes, qui assistaient sagement au défilé, avaient fait amples provisions de fleurdelisés.

Une Saint-Jean caniculaire



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Un public enthousiaste a assisté hier soir, au parc Maisonneuve, au spectacle de la Saint-Jean. Un show réussi à en juger par les réactions de la foule.

Un show de bons vivants

ÉRIC TROTTIER

À travers les discours politiques épicés et les gestes de quelques têtes brûlées, le grand spectacle de la Fête nationale, au parc Maisonneuve hier soir, a montré une fois de plus que les Québécois forment un peuple de bons vivants aimant festoyer dans la joie, simplement, sans casser la baraque.

Claude Dubois, Daniel Lavoie, Marie-Claire Séguin et Isabelle Boulay ont donné le coup d'envoi en chantant *Comme un million de gens* devant les 150 000 personnes massées dans le parc Maisonneuve éclairé par la tour du Stade olympique. Kim Richardson a par la suite accompagné Daniel Lavoie pour une *Danse du smatt* remaniée, tandis que le groupe Noir Silence brassait la cage en chantant un *Méo Penché* très rock. Ainsi s'est déroulé le spectacle, fort réussi à en juger par les réactions de la foule.

Le grand comédien Julien Poulin, interprète d'Elvis Gratton dans le film de Pierre Falardeau, est venu réciter le discours patriotique de l'année, écrit cette fois par l'auteur Dominic Champagne : « L'heure est venue de dire ce soir, que si nous avons vécu dans la peur de disparaître et dans l'oubli d'être fiers de nous-mêmes, si nous avons longtemps été tenus à l'écart des décisions, dans nos hivers de glace et de survivance, nous savons les peines de l'exclusion. Et nous disons à ceux qui peuvent se sentir ce soir exclus de la fête, que ce pays que nous voulons, nous le voulons avec eux, et que nous garderons l'esprit clair et le cœur ouvert, en dépit de tout ce qu'on peut tenter de faire croire de nous... »

Le discours, qui se voulait une sorte d'invitation à tous les Québécois, qu'ils soient « nés en Italie, en

Haïti, en Gaspésie ou sur la rue Saint-Denis », a été accueilli par de grandes acclamations.

Les organisateurs de l'événement, qui craignent toujours la répétition d'actes de vandalisme comme à Québec les trois dernières années, étaient fiers de constater que tout se déroulait comme sur des roulettes.

Tout... ou presque. La soirée a été lancée par un spectacle de parachutistes plongeant vers le parc accrochés à de grands drapeaux fleurdelisés, auxquels on avait attaché de petites billes de plomb pour stabiliser le morceau de tissu. L'une de ces billes a frappé la tête d'une adolescente de 16 ans, qui s'est écroulée au sol, le front en sang.

« Elle a été blessée à l'arcade sourcilière, a expliqué Colette Garneau, directrice des communications de la Fête. Les agents de sécurité et les ambulanciers étaient tout près d'elle. Ils l'ont sortie en moins de deux minutes. Elle a été soignée rapidement et va beaucoup mieux. »

Mme Garneau s'est félicitée qu'aucun autre incident n'a marqué la soirée (au moins jusqu'au moment d'écrire ces lignes). Même son de cloche du côté de la police : « Nous n'avons rien à signaler ; les gens commencent déjà à quitter les lieux. Tout est calme », a indiqué à 23 h Jan Lafrenière, du service de police de la CUM.



PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse
La chanteuse Isabelle Boulay y est allée d'une prestation appréciée.



PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse
Porteurs du drapeau du Québec, des parachutistes se sont élancés du haut de la tour du stade Olympique.

Une grande foule fête à Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Plus de 100 000 personnes se sont massées, mardi soir, devant la scène du Centre de la nature, à Laval, pour fêter la Saint-Jean avec Judi Richard, Dan Bigras et Sylvain Cossette accompagnés de l'Orchestre symphonique de Laval (OSL). Le feu d'artifice qui a suivi a été chaleureusement applaudi.

N'eût été de deux incidents isolés, la soirée chaude et humide — quelques gouttes de pluie peu avant 23 h ont rendu certains spectateurs nerveux — se serait passée sans aucune intervention policière, même si la foule était très dense et composée de gens de tous les âges qui fêtaient largement.

Le premier incident est survenu peu avant 22 h quand un jeune homme s'est fait fracasser une bouteille de bière sur la tête. Les policiers ont rapidement arrêté un suspect de 18 ans qui devrait comparaître aujourd'hui au palais de justice.

Puis, pendant le feu d'artifice, deux groupes, près de la tente où avait été aménagée l'infirmerie, se sont lancés des bouteilles de bière. Pour que cette situation ne dégénère pas, une quarantaine d'agents lavallois se sont regroupés et leurs officiers sont venus rapidement leur porter casques et bâtons anti-émeute. Les deux groupes ont été dispersés rapidement ; un homme devra comparaître par voie de sommation pour voies de fait contre un policier.

Les ambulanciers d'Urgences Santé ont effectué quatre transports vers les hôpitaux : le jeune homme blessé à la tête, deux personnes souffrant de blessures à cause de chutes et une autre pour malaise cardiaque.

Quant au spectacle, le chef Jean-François Rivest a dirigé ses musiciens de l'OSL de main de maître ; leur interprétation des compositions de Vigneault, Dubois, et Rivard, les trois artistes invités, ont enthousiasmé l'assistance. L'OSL a rappelé les meilleures compositions de Félix Leclerc.

Les chansons interprétées par Judi Richard, Dan Bigras et Sylvain Cossette ont été choisies à la suite d'un concours sur les ondes de CFGL, qui a diffusé en direct le concert. C'est sur *Un peu plus haut un peu plus loin*, de Jean-Pierre Ferland et de Ginette Reno, que le concert s'est terminé.

Punks et skinheads en viennent aux coups à Vaudreuil

ÉRIC TROTTIER

La police de Vaudreuil, à l'ouest de Montréal, n'aime guère la Fête nationale du Québec par les temps qui courent et cela n'a rien à voir avec la politique : pour la deuxième année consécutive, les policiers ont dû mater une émeute organisée par des jeunes punks et des skinheads de la région.

Plus de 3000 spectateurs s'étaient réunis au parc de la Paix, mardi soir, pour entendre diffé-

rents artistes, assister à un feu d'artifice et terminer la soirée devant le feu de joie.

Mais peu avant 1 h du matin, une première bagarre éclate entre une trentaine de punks (antiracistes) et des skinheads (racistes). Il reste alors environ 500 spectateurs au parc, la très grande majorité d'entre eux n'ayant rien à voir avec les belligérants, a indiqué le détective Normand Berthiaume, de la police de Vaudreuil. « Les punks et

les skinheads se sont dispersés avant que la police n'intervienne », a-t-il précisé.

Mais vers 1 h 10, les punks réapparaissent... avec des bouteilles de bière et une hache. Re-bagarre avec les skinheads. Cette fois, les six policiers de Vaudreuil interviennent rapidement. C'est là que l'affaire se gâte, punks et skinheads se retournant vers les policiers pour leur lancer insultes, pierres et bouteilles de bière.

Quatre policiers sont blessés et

les jeunes réussissent à démolir une voiture de police. La police de Vaudreuil a dû faire appel à ses confrères de la SQ pour venir à bout des manifestants. Dix jeunes ont été arrêtés, dont la plupart sont âgés de 15 à 20 ans. Ils seront accusés d'avoir participé à une émeute, d'avoir commis des voies de fait contre des agents de la paix, de fait et de vandalisme.

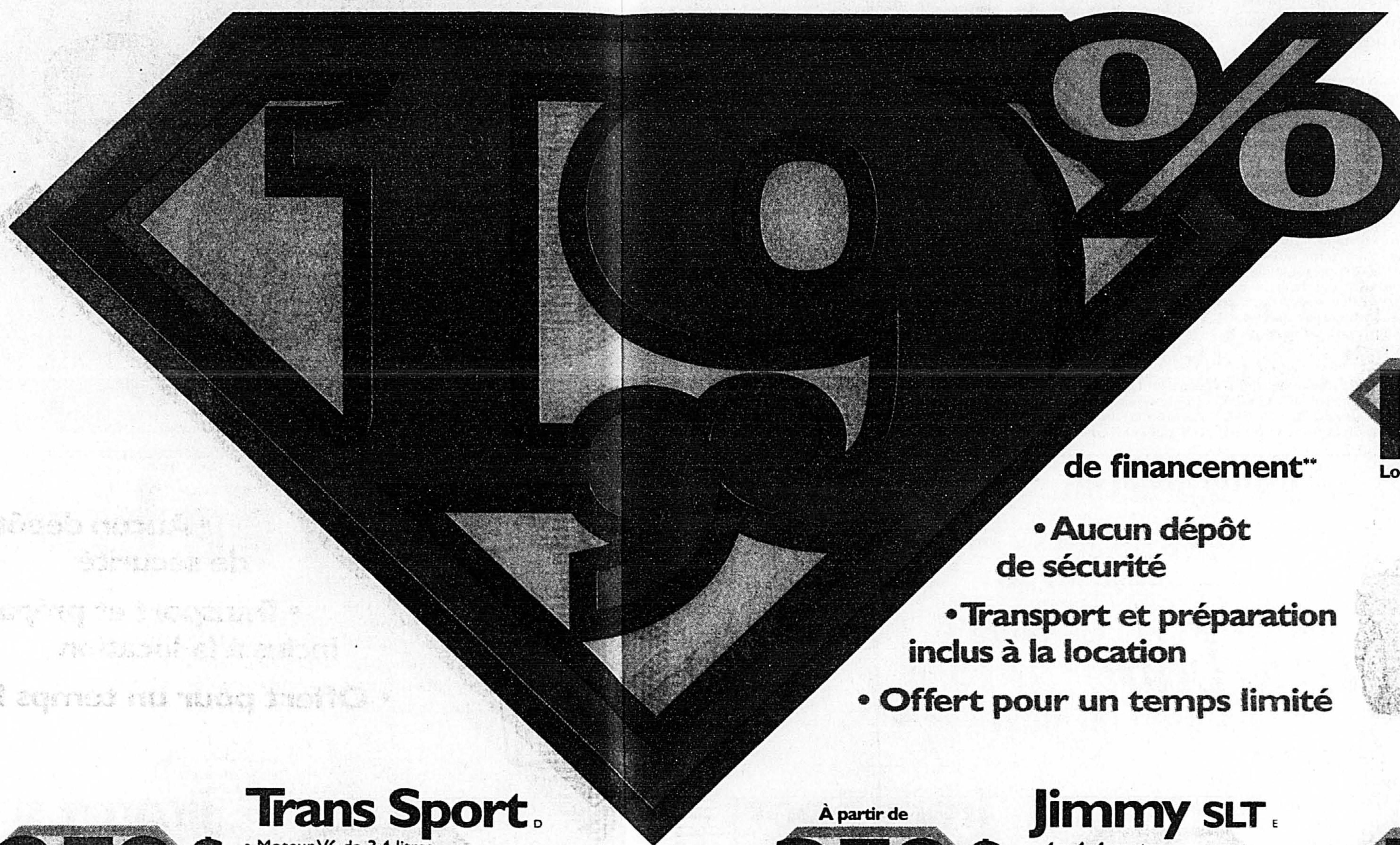
Selon le détective Berthiaume, les deux mêmes groupes de jeunes s'étaient retrouvés dans le village

voisin de Saint-Lazare, le 23 juin 1997, terminant la soirée de la même façon.

Heureusement, la plupart des fêtes de quartiers qui se sont déroulées dans la région de Montréal (jusqu'au moment d'écrire ces lignes, du moins) se sont passées sans anicroche. Près d'une quarantaine de fêtes ont été organisées un peu partout dans l'île de Montréal et, selon l'agent Jean-Bruno Latour, de la police de la CUM, aucun événement majeur n'a été signalé.

LES SUPER OFFRES PONTIAC

Vos concessionnaires Pontiac Buick GMC laissent leurs super modèles s'envoler à des prix incroyables.



Sunfire GTX A

- Radio AM-FM stéréo
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux

189\$ /mois
Location 36 mois



Sunfire 4 portes B

- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Traction asservie
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins antiblocage aux 4 roues

199\$ /mois
Location 36 mois



de financement**

- Aucun dépôt de sécurité
- Transport et préparation inclus à la location
- Offert pour un temps limité

Jimmy SL C

- 4 x 4, 2 portes
- Moteur V6 Vortec 4300 de 190 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Roues en aluminium
- Climatiseur

À partir de **239\$** /mois
Location 24 mois



Trans Sport D

- Moteur V6 de 3,4 litres développant 180 chevaux
- Sacs gonflables latéraux
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Climatiseur

259\$ /mois
Location 36 mois



Jimmy SLT E

- 4 x 4, 4 portes
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Sièges en cuir, volant gainé de cuir
- Rétroviseurs chauffants

À partir de **359\$** /mois
Location 24 mois



Sierra Spécial F (modèle 1500, 4 x 2)

- Caisse de 8 pieds à double paroi
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Pont arrière autobloquant
- V6 de 4,3 litres développant 200 chevaux

179\$ /mois
Location 24 mois
20 498\$ à l'achat***



Century G

- Verrouillage des portes, lève-glaces, rétroviseurs électriques
- Boîte automatique 4 rapports
- Moteur V6 de 3,1 litres à injection séquentielle
- Climatiseur

299\$ /mois
Location 36 mois
À partir de 23 498\$ à l'achat***



Sierra à cabine allongée H (modèle 1500, 4 x 2)

- Moteur Vortec 5000 V8 de 230 chevaux à injection séquentielle
- Pont arrière autobloquant
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Climatiseur

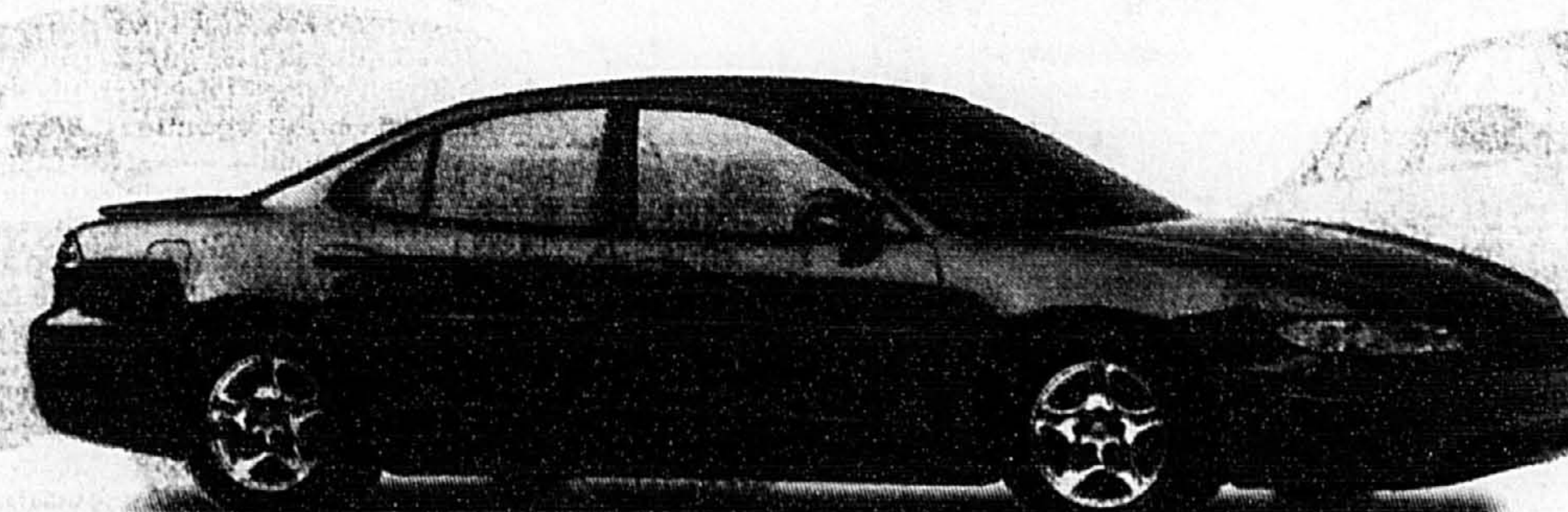
199\$ /mois
Location 24 mois
24 698\$ à l'achat***



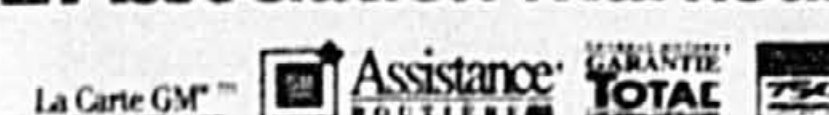
Grand Prix GT I

- Siège avant, rétroviseurs, verrouillage des portes et lève-glaces électriques
- Moteur V6 3800 de 195 chevaux
- Climatisation à deux zones
- Roues en aluminium de 16 pouces

329\$ /mois
Location 36 mois



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec



Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent aux véhicules neufs 1998 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. ** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échéant équivalent) de A.B. 1 825 \$, C. 3 599 \$, E. 3 322 \$, F. 3 100 \$, G. 2 319 \$, H. 2 850 \$, I. 2 637 \$. Transport et préparation inclus. Immobilisation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sur la base d'un crédit de 12% de la valeur du véhicule. Frais de 15¢ de kilomètre après 60 000 km pour une location de 36 mois et 40 000 km pour une location de 24 mois. ***Taux de financement de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois à l'achat sur la plupart des modèles en inventaire jusqu'à 36 mois.

À la location sur certains modèles. Exemple de financement: 15 000\$ incluant transport, préparation et taxes. 36 versements de 428,98\$, coût en intérêts 443,29\$, coût total 15 443,29\$. **À l'achat, préparation incluse, transport (F.H. 895 \$, G. 785 \$) et taxes en sus. L'Assurance routière et la Garantie GM TOTAL** sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxés et accordés selon les critères établis par le manufacturier. ***Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Noyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Les pressions des infirmières feront sentir leurs effets ces jours-ci

ISABELLE HACHEY

Pris à la gorge par la grève des heures supplémentaires des infirmières, les hôpitaux du Québec ont fermé 130 lits depuis que le mot d'ordre a été lancé par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), lundi. La situation est sous contrôle, mais les choses ne peuvent qu'empirer au cours des prochains jours, si les moyens de pression se poursuivent.

« Il y a une très grande fragilité, dit le porte-parole de l'AHQ, Michel Bissonnette. Il ne s'agit pas d'alerter la population, mais on pense que ça pourrait s'aggraver au cours des prochains jours. » Selon lui, la fin de semaine pourrait se révéler particulièrement difficile.

Une quarantaine d'autres lits hospitaliers de la province seront fermés d'ici demain, affirme M. Bissonnette. Ces fermetures sont directement reliées au refus des infirmières de faire des heures supplémentaires. Elles s'ajoutent aux 750 lits que les hôpitaux québécois ont déjà commencé à fermer pour la période estivale.

Les hôpitaux les plus touchés sont situés dans la région de Montréal, où se trouvent 100 des 130 lits fermés depuis lundi. Le CHUM, l'Institut de cardiologie et l'hôpital

Lakeshore ont fermé des dizaines de lits.

« D'autres hôpitaux de Québec, de Saint-Hyacinthe et du Richelieu vont s'y ajouter », dit M. Bissonnette.

Hier, il n'y avait pas de chirurgies électives, donc pas d'annulations, en raison du congé de la Saint-Jean. Les urgences étaient aussi moins débordées, comme c'est souvent le cas lors des jours fériés.

La présidente de la FIIQ, Jennie Skene, estime que pour le moment, les moyens de pression n'ont pas d'impacts sur la population. En revanche, l'utilisation des heures supplémentaires à outrance est dangereuse, selon elle.

« Cela hypothèque la capacité de travail des infirmières, et le risque d'erreur augmente, dit-elle. Le risque d'erreur, c'est important, c'est la vie des personnes qui nous sont confiées. Si je fais une erreur de médicaments, cela peut être catastrophique pour quelqu'un qui est malade ! »

Après une journée de discussions intensives, mardi, la FIIQ et les représentants patronaux n'ont pas réussi à s'entendre pour mettre fin aux moyens de pression. Les audiences du Conseil des services essentiels ont donc débuté à 20 h, mardi, jusqu'à minuit et demi. Elles ont repris hier matin et se sont poursuivies, encore une fois, tard dans la soirée. Pas moins de 14 intervenants ont été convoqués devant le Conseil, qui n'a entendu que le comité patronal des négociations de la santé et des services sociaux et la FIIQ.

Si la population en subit les contrecoups, le Conseil pourrait ordonner à la FIIQ de cesser les moyens de pression. En 1989, il avait statué que le refus systématique de faire des heures supplémentaires constituait une action concertée, et était donc considéré comme une grève illégale. À cette époque, le Conseil n'avait toutefois émis aucune ordonnance, le réseau étant moins fragile et les infirmières ne sachant pas que leur geste était assimilable à une grève illégale.

Mme Skene n'écartera pas la possibilité de poursuivre le mot d'ordre, même si le Conseil ordonne d'y mettre un terme. « Si j'y allais émotivement, je vous dirais non, il n'en est pas question. S'il y a une ordonnance, le comité exécutif va étudier la situation de façon posée, sensée et logique, et on va prendre une décision pour le mieux des infirmières », dit-elle.

Denis Lalonde, porte-parole du Conseil, explique toutefois que les ordonnances de son organisme sont exécutoires et sont déposées à la Cour supérieure. Ne pas les respecter équivaut à un outrage au tribunal, dit-il.

Ce matin, le sous-ministre de la Santé, Daniel Chouinard, a évoqué la possibilité de rappeler les infirmières à la retraite depuis les départs massifs de l'été dernier. La FIIQ s'y oppose farouchement. Les audiences du Conseil — qui devait se pencher sur la question du travail supplémentaire mais à qui on a brossé, depuis mardi, un portrait global du réseau depuis les fermetures d'hôpitaux en 1995 — se poursuivent aujourd'hui.

EN BREF

Pénurie de O négatif

■ Le Québec vit actuellement une pénurie de sang du groupe O négatif, ce qui est inquiétant en cette période de l'année, note la Croix-Rouge. En effet, il y a moins de dons de sang durant les mois de juillet et d'août. La réserve en sang de groupe O négatif n'est actuellement qu'à 42 % de son niveau normal. La situation est grave pour la région de Montréal où le pourcentage est de 31 %. Pour connaître en tout temps les lieux de collectes de sang, on peut composer le 514-832-0873 ou consulter la page A 2 de *La Presse*.

Recherchés

■ La police de la CUM recherche un homme et une femme suspectés d'avoir participé à un vol à l'étalage le 31 mars dernier, vers 19 h, dans un commerce situé au 7200, des Rose-raies, à Anjou. Tous deux sont de race blanche et âgés d'environ 30 ans. La femme mesure 5'5 et pèse environ 140 livres. Toute information peut être transmise en composant le 280-2369.

Français de police ?

■ La division des communications de la police de la CUM parle-t-elle français ? En tout cas, elle a du mal à l'écrire, comme en témoignent la plupart de ses communiqués envoyés aux médias. Le dernier en date parvenu à *La Presse* comprenait pas moins de neuf fautes d'orthographe dans un texte de... six lignes. Que Montréal soit écrit sans majuscule, soit. Mais que dire de « le SPCUM recherchent » toujours activement, « des suspect qui s'ont impliqué » ou « ces derniers sont considéré comme violent »...

Violents et recherchés

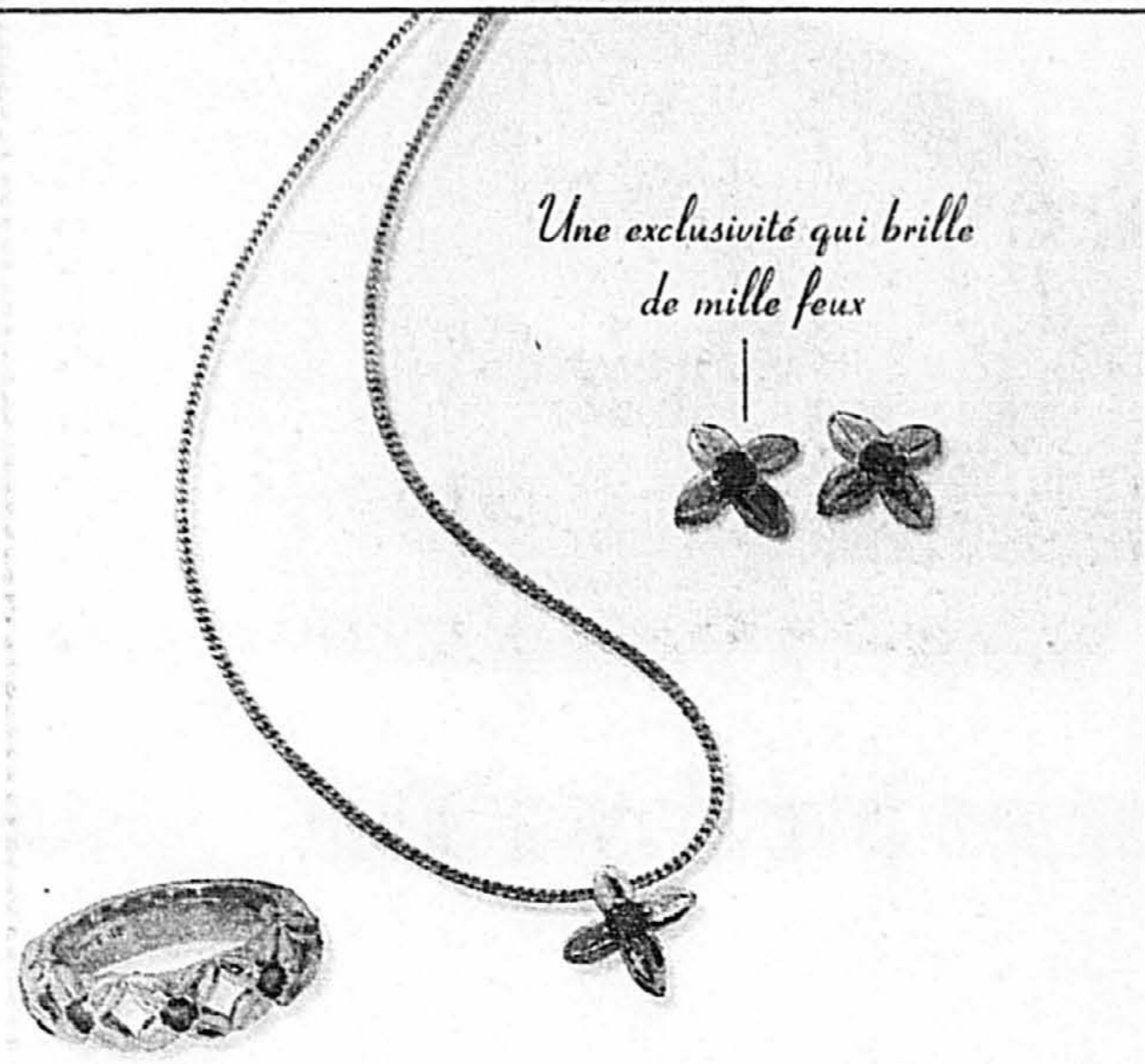
■ Sept mois après les faits, la police de la CUM recherche toujours trois suspects considérés comme violents et impliqués dans une tentative de meurtre survenue le 28 novembre dernier, vers 2 h 30, dans un bar de la rue Crescent. Les suspects sont d'origine orientale, âgés de 30 à 35 ans ; ils mesurent environ 1,70 m et pèsent de 80 à 90 kg. Toute information peut être transmise en téléphonant au 280-2691.

Céline à la fête

■ Quelque 50 000 personnes ont participé mardi soir au lancement des festivités du 325^e anniversaire de Terrebonne, au nord-est de Montréal, grâce à la participation d'une célèbre citoyenne corporative : Céline Dion. La chanteuse de réputation internationale est propriétaire du club de golf le Mirage, à Terrebonne, et a aussi l'intention d'y faire construire son futur domaine. Malgré la densité de la foule, Céline Dion, qui était accompagnée de son époux René Angélil, a signé plusieurs autographes. Elle n'a pas chanté, mais elle a prononcé un discours.

Meurtre à Boucherville

■ Une femme de 42 ans, Johanne Collin, a été sauvagement assassinée hier matin dans sa résidence de Boucherville. Les policiers ont procédé à l'arrestation d'une femme, hier soir, qui comparaitra sous des accusations de meurtre, ce matin, au palais de justice de Longueuil. La malheureuse a été poignardée à une vingtaine de reprises. Elle vivait avec une colocataire dans un bungalow, au 599, Samuel-de-Champlain, à Boucherville. La victime a été retrouvée partiellement dénudée et étendue sur son lit par sa colocataire, qui a contacté les policiers de la municipalité à 5 h 17.



Une exclusivité qui brille de mille feux



La nouvelle collection Ensemble sertie de rubis, est une autre réalisation de notre designer primée, Annik Lucier. Montures en or 18 carats. Pendentif, 260 \$. Boucles d'oreilles, 355 \$. Bague, 960 \$.



REND TOUTE OCCASION ENCORE PLUS MÉMORABLE

1240, SQUARE PHILLIPS 397-2511 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE • CENTRE ROCKLAND CARREFOUR LAVAL • PROMENADES ST-BRUNO

FOUR PLUS D'INFORMATIONS, COMPOSEZ LE 1-800-682-2622 • <http://www.birks.com>

Un nouveau forfait interurbain pour la plus grande force économique du Québec...

LA PME

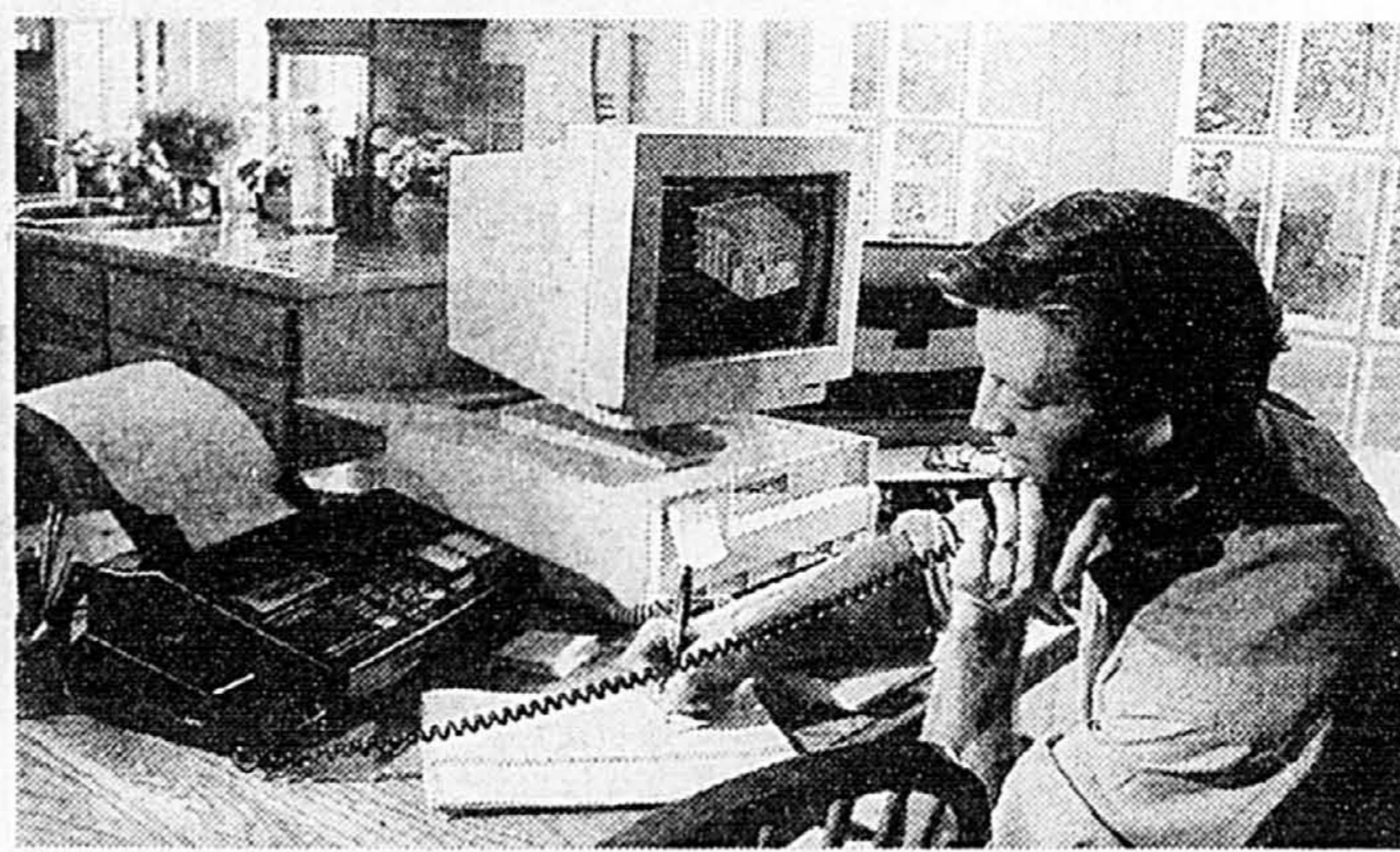
PREMIÈRE ligne PME

Grâce au nouveau forfait interurbain de FONOROLA, votre PME peut désormais bénéficier du niveau de service et d'économie jusque-là réservé aux grandes entreprises.

Notre force : des tarifs fixes avantageux, facturés à la seconde après la première minute, des relevés sur mesure et un service personnalisé 24 heures sur 24. Profitez en plus du service 800 et des cartes d'appel.

FONOROLA est une compagnie d'interurbain d'ici qui offre fiabilité et qualité aux grandes entreprises partout au pays depuis près de 10 ans.

Décrochez
PREMIÈRE ligne PME^{MC}
aujourd'hui.



NOUVEAUX TARIFS AVANTAGEUX

Partout au Canada 12,5¢

Partout aux États-Unis 15¢

(tarifs fixes à la minute)

Ailleurs dans le monde

France 35¢

Royaume-Uni 20¢

Italie 39¢

Allemagne 39¢

Australie 39¢

(Exemples seulement)

240 pays desservis

24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Composez le 1 888 793-FONO

(3 6 6 6)

fONOROLA

Interurbain

www.fonorola.com

Tarifs en date du 1^{er} juin 1998 pour un contrat d'un an et sujets à changement. Tarifs mensuels également disponibles. Les services sont assujettis aux modalités et conditions habituelles de FONOROLA.

LAP

Laval / Laurentides / Lanaudière

Des policiers de Laval mettent fin à une partie de finissants

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Des policiers de Laval ont mis abruptement fin à une partie de finissants dans une maison après que l'un de leurs confrères eut reçu une bouteille de bière pleine qui s'est brisée sur sa tête alors qu'il avait le dos tourné.

Les voisins du 6975, 59^e Avenue, dans le quartier Laval-Ouest, avaient été avisés de l'organisation d'une grosse soirée, lundi, regroupant quelque 200 garçons et filles. Tout s'est déroulé dans l'ordre jusqu'aux petites heures du matin et des agents de sécurité avaient été retenus pour veiller à la bonne marche de la soirée.

Vers 3 h, des agents ont été dépêchés dans ce secteur après qu'un voisin eut remarqué un véhicule suspect, mais on n'a rien trouvé. Un peu plus tard, les policiers étaient appelés pour une bagarre dans la cour de la maison où se déroulait la partie. Les agents ont réussi à calmer les belligérants, et pendant que les deux représentants de l'ordre discutaient avec les jeunes gens, l'un des policiers,

Daniel Blanchette, a été frappé par en arrière. Toutes les autos de police disponibles dans le territoire lavallois ont alors été dépêchées sur la 59^e Avenue. Et lorsque les renforts sont arrivés, la soirée a pris fin et on a demandé aux invités de quitter les lieux.

Deux personnes, dont un mineur, ont été appréhendées, mais il semblerait qu'aucun invité n'ait été témoin du geste contre le policier.

Le sergent André Saint-Jacques, des affaires publiques de la police de Laval, a mentionné que son confrère Blanchette a eu besoin de cinq points de suture pour refermer la plaie derrière sa tête.

Les policiers affectés à la surveillance de l'ouest de Laval avaient dû intervenir trois heures auparavant au parc Coccinelle, situé près des boulevards Chomedey et Perron, où deux frères de 26 et de 19 ans venaient d'être attaqués par trois individus.

Les voyous ont réussi à prendre la fuite avec 35 \$, des cigarettes et une sacoche de taille.

Un incendie rase l'ancienne maison de repos des Frères de l'instruction chrétienne à Val-Morin

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un violent incendie a complètement rasé un immeuble appartenant autrefois aux Frères de l'instruction chrétienne, à Val-Morin, et qui servait de maison de repos pour les religieux et les élèves fréquentant le séminaire.

Il passait minuit mardi quand l'alerte a été sonnée après que des voisins eurent entendu un bruit sourd. Quand les pompiers volontaires de cette localité des Laurentides appuyés par leurs collègues de Val-David sont arrivés sur les lieux, l'immeuble, situé au 6400, Chemin du lac Lasalle, était la proie des flammes.

De l'immeuble principal, il ne reste que les deux cheminées. Par contre, la chapelle n'a pas été touchée, non plus qu'une sucrerie. Inoccupé, le bâtiment était en rénovation. La congrégation est partie en 1980, et, depuis, le complexe est devenu la propriété du Holding Cadnam et des Investissements Normandie.

L'inspecteur des bâtiments de Val Morin, Benoît Légaré, a déclaré qu'au rôle de la municipalité, l'immeuble était évalué à 165 600\$. De son côté, l'agent Gérard Carrier, des affaires publiques de la Sûreté du Québec, a mentionné que les dommages avaient été évalués à plus de 400 000\$.

Tout l'été c'est SHARKS

Wakeboard avec fixation à partir de **149 \$**

Wet-suit à partir de **69 \$**

Combo ski nautique, gants, corde et poignée **99 \$**

Ensemble planche à voile cour. : 999 \$
Kayak tube en solide **699 \$**

500 \$ de rabais
NOUVELLE MISTRAL SLE 303 Quantité limitée

313, boul. Cartier, Laval / 663-5543 / 1 800 473-5543 / 2 km à l'est de l'autoroute 15

Canon Vidéo

Canon ES270

- Caméra vidéo 8 mm Hi-Fi stéréo
- Objectif zoom optique 16x
- Viseur couleur
- Mise au point et exposition automatiques
- Flexizone
- Dispositif de tirage

609,99 \$

Incluant : pile, adaptateur, coupleur DC, câble, télécommande

ENSEMBLE VIDÉO Canon ES970

- Caméra vidéo 8 mm stéréo
- Objectif zoom optique Canon 22X
- Stabilisateur d'image optique
- Fonction d'autoédition
- Mise au point et exposition automatiques FlexiZone
- Télécommande sans fil

799,99 \$

Incluant sac, mini-trépied et cassette

Canon ES20V

- Caméra vidéo Hi-Fi stéréo
- Objectif zoom optique 16x
- Stabilisateur de l'image
- Écran couleur 3 po.
- Mise au point automatique et manuelle

969,99 \$

LE GRAND CHEF DE LA PHOTO, VIDÉO ET DE L'IMAGERIE NUMÉRIQUE

L.L. Lozeau

6224, rue St-Hubert, Montréal
Tél. : 274-6577
Valide jusqu'au 9 juillet 1998

Lundi au mercredi 8 h à 18 h
Jeudi et vendredi 8 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 11 h à 17 h

Les photos peuvent différer des produits vendus. Certains items peuvent avoir été prélevés. Certains items sont en quantités limitées.

au coeur des Laurentides

HÔTEL Manoir Saint-Sauveur

à partir de **4450 \$**

PLAN FAMILIAL

- 0 à 5 ans repas gratuits
- 6 à 12 ans 50 %
- Pas de frais additionnels pour les enfants de moins de 18 ans partageant la chambre des parents

246, Chemin du Lac Millerte Saint-Sauveur-des-Monts (Québec) JOR 1R0
Tél.: (450) 227-1811 Téléc.: 227-8512
www.manoir-saint-sauveur.com

1 800 361-0505

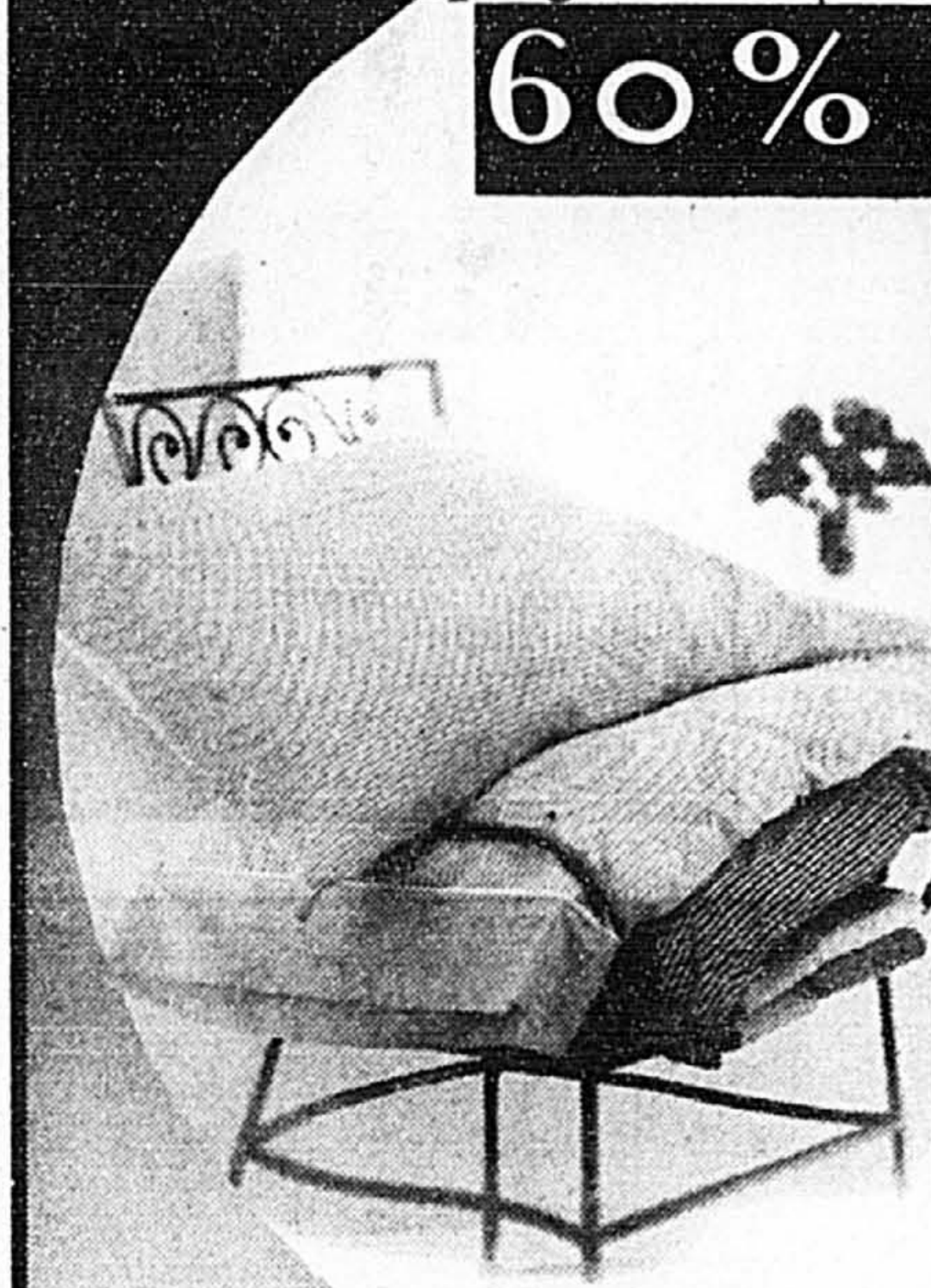
Nos prix sont imbattables!

Comparez, vous serez convaincu!

La fameuse **célébration annuelle d'été**

Épargnez jusqu'à

60%



Les plus bas prix garantis!

Edredons de duvet

Le plus grand choix d'édredons de duvet et accessoires **AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!**

Édredons de duvet d'oise blanche Construction en cloisons 12 po

Simple **79⁹⁹**
Double **99⁹⁹**
Grand **109⁹⁹**
Très grand **149⁹⁹**

Matelas

Le plus grand choix de matelas Sealy et Simmons aux plus bas prix!

Livraison gratuite - Installation gratuite
Cadre de lit gratuit avec ens. de matelas
Retrait gratuit du vieux matelas

Plus de 100 styles!

Le Charmeur de Sealy

Simple **99⁹⁹** ens. **199⁹⁹**
Double **149⁹⁹** ens. **289⁹⁹**
Grand **189⁹⁹** ens. **379⁹⁹**

Beautysleep Erasion de Simmons

Simple **189⁹⁹** ens. **329⁹⁹**
Double **249⁹⁹** ens. **399⁹⁹**
Grand **279⁹⁹** ens. **449⁹⁹**

PAS DE TAXES OU NE PAYER RIEN DURANT UN AN! détails en magasin!

Lits en laiton et fer, tapis et boutique pour bébé

La plus grande sélection aux plus bas prix garantis!

STATUS **lepine** **Montclair**

Porcelaine

Économisez jusqu'à 50% sur la porcelaine, la verrerie, la coutellerie, les batteries de cuisine et les articles-cadeaux!

Royal Doulton • Mikasa • Wedgwood • Villeroy & Boch
Noritake • Orrefors • Oneida • J.G. Durand
Kosta Boda • Lenox • Waterford • Demeyere • Lagostina
Rosenthal • et beaucoup plus!

ROYAL ALBERT **Royal Doulton**

Bols à soupe GRATUITS

Sur les 20 meilleurs motifs, dont...
Old Country Roses
Ens. 20 morc. (pour 4)
prix sugg. 800⁰⁰
Notre prix **399⁹⁹**

4 bols à soupe gratuits! (valeur de 312 \$)

Couverts

Économisez 50%

Battat Pearl
Ens. de 20 morceaux
Coutellerie inox 18/8
prix sugg. 60⁰⁰
Notre prix **29⁹⁹**

Bain

CANNON **MARTEX** **STEVENS**

Serviettes R.O.M. **9⁹⁹**
Bain **6⁹⁹**
Essuie-main **3⁹⁹**
Débarbouillette

Descentes de bain **5⁹⁹**
Débarbouillettes **99⁹⁹**
Essuie-mains **1⁹⁹**
Sièges rembourrés **9⁹⁹**
Sorties de bain en ratine **39⁹⁹**
Rideaux de douche en plastique variés **4⁹⁹**

Literie

Le plus grand choix de literie et accessoires **AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!**

Wamsutta **CANNON** **SHEFTEX** **Dan River** **lowrence** **Springmaid** **MARTEX**

Douillettes réversibles
Simple, double, grand
Toutes grandeurs **29⁹⁹**

Ensemble de draps en percale
180 fils au pouce carré
Simple **16⁹⁹**

Couvre-matelas
«Easy fit» - simple **9⁹⁹**

OREILLER **SIMMONS** **Beautyrest**

Oreiller **7⁹⁹**
Oreiller de duvet blanc **24⁹⁹**

Couvre-oreiller en super percale
200 fils au pouce carré
Assortiment d'imprimés
légères imperfections - paire **2⁹⁹**

Ensemble en percale
L'ensemble comprend la douillette, les draps, le volant et le(s) couvre-oreiller(s).

À partir de **69⁹⁹**

Parures de fenêtres

Levolor **HunterDouglas** **Holican**

Jusqu'à **50% de rabais** sur le prix suggéré

Service à domicile gratuit
331-5260

Stores horizontaux et verticaux
stores plissés • stores en bois • romains
entures • dentelles • cantonniers bouffantes • parures complexes
tissus et plus encore!

Articles maison

Économisez **52%**

Ens. 4 morc. **210⁰⁰**
Prix sugg. **99⁹⁹**

Cuisinart
Mini-hachoir **29⁹⁹**

Nappes

Nappes 3M Scotchguard
Choix de couleurs
52 po x 70 po et 60 po x 84 po
Notre prix **9⁹⁹**

Batteries de cuisine

TEFAL **demeyere** **LE CREUSET** **LAGOSTINA**

Lagostina Milano • ens. 7 morc. garantis à vie.
Acier inoxydable de qualité exceptionnelle avec solide base en cuivre.
Prix sugg. 340⁰⁰ Notre prix **159⁹⁹**

Articles-cadeaux

Ensemble de bar 7 pièces avec plateau plaqué argent **49⁹⁹**

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON

LINEN CHEST

Centre Rockland 341-7810 Place Portobello Brossard 671-2202 Les Galeries Laval 681-9090 Les Promenades de la Cathédrale 282-9525

Nos prix sont imbattables!
Comparez, vous serez convaincu!

Garantie

CHACQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%

Arrêt de procédures contre deux sikhs

La Cour d'appel du Québec vient de confirmer l'arrêt du processus judiciaire ordonné par la Cour supérieure contre deux sikhs accusés d'avoir comploté pour faire exploser un Boeing 747 en 1986. L'avion devait se diriger en Inde et la manoeuvre était supposément destinée à promouvoir la lutte pour l'indépendance du Pundjab sikh. Le complot n'a jamais été mené à terme.

Kashmir Singh Dhillon, 53 ans, et Santokh Singh Khela, 36 ans, avaient été déclarés coupables de complot pour meurtres et condamnés à l'emprisonnement à vie. La preuve de la Couronne était fondée sur un informateur surnommé Billy Joe, mais qui n'est jamais venu témoigner au procès. La Cour d'appel, en 1991, a cassé le verdict, estimant entre autres que la Couronne devait fournir plus de renseignements sur cet informateur et le faire entendre au jury.

Le procès devait reprendre en 1992, mais cette fois la Cour supérieure a ordonné l'arrêt du processus judiciaire, pour des raisons de délais et parce que des informations importantes étaient toujours cachées à la défense. La Cour d'appel, en 1994 avait estimé que le procès devrait avoir lieu, mais à certaines conditions, décision confirmée par la Cour suprême en 1996. Le procès allait reprendre devant le juge Fraser Martin, de la Cour supérieure, en 1996. Mais le juge Martin a ordonné un nouvel arrêt définitif des procédures.



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Petits diplômés de la vie

L'hôpital Royal Victoria a fêté, hier lors d'un pique-nique, les prématurés qui y ont vu le jour depuis 1991. La plupart de ces enfants, notamment Gabrielle Pesant, 4 ans, ici en compagnie du clown Gomme Balloune, pesaient moins de 1250 grammes à la naissance et ont dû demeurer au service des soins intensifs durant plusieurs mois.



Une semaine à Manhattan.
Un week-end à Sutton.
À l'hôtel. Chez vos amis.
D'un téléphone public.

Dès que vous mettez le pied dehors.

C'est économique.
La Carte d'appel Bell.
Pour tous vos interurbains.

Pour tous les détails, accédez au service interactif Bell DirectSM en composant le 310-Bell.



Communiquez comme personne

Où allait l'argent des vols de voitures ?

ISABELLE HACHEY

La police a démantelé, mardi, un important réseau montréalais de voleurs de voitures de luxe. Des agents du bureau de la sécurité nationale de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) tentent maintenant de retracer le chemin qu'ont pris les millions de billets verts amassés par le réseau de malfaiteurs. Une partie des profits illicites aurait été versée à des groupes terroristes du Moyen-Orient.

Après une enquête de quatre mois menée par la Sûreté du Québec, la GRC et Revenu Canada (section Douanes), les policiers ont frappé un grand coup, mardi matin. Les quatre dirigeants du réseau, ainsi que cinq autres personnes, ont été arrêtées par 70 policiers. Dix-neuf voitures ont été saisies à Laval, Montréal et Ottawa, mais les enquêteurs ont constaté qu'au moins 54 véhicules, d'une valeur de trois millions, ont été volés par les membres de ce réseau depuis février.

Les malfaiteurs procédaient de deux façons : en volant directement les luxueuses voitures chez les concessionnaires, ou en louant les automobiles sous de fausses identités. Les voitures étaient ensuite expédiées, par bateau, en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient. Les voleurs s'approprièrent surtout des voitures de grand luxe, comme des Jaguar, des Lincoln Navigator, des BMW et des Mercedes, mais aussi des véhicules tout-terrain, comme des Cherokee et des Pathfinder. Selon le caporal Mathias Tellier, de la SQ, le « commerce » était très lucratif. Il en coûtait de 1500 \$ à 2500 \$ de transport par voiture volée, qui était ensuite vendue entre 40 000 \$ et 65 000 \$ — américains — sur le marché européen.

Le bureau de la sécurité nationale de la GRC aura maintenant à déterminer où et à quelles fins ont été utilisés ces profits exorbitants. Pour le moment, aucune possibilité n'est écartée, dit Pierre Giguère, de la GRC. Selon lui, l'argent a pu être envoyé à l'étranger pour financer des causes ou des activités criminelles, ou simplement pour être blanchi. Selon un autre enquêteur, 10 % des profits servait à financer des groupes terroristes du Moyen-Orient.

La tête dirigeante du réseau est Bassel Merehbi el Youssef, 31 ans, de la rue Lachapelle, à Montréal. Son bras droit est Rashad Kilani Wadah, 35 ans, de Pierrefonds. Jean-Guy Lambert, 52 ans, et Raphaël Pereira, 29 ans, sont quant à eux « spécialisés » dans le maquillage d'automobiles et la fabrication de faux papiers. Ils ont tous les quatre été arrêtés mardi matin.

Melanie Davies, PL.Fin. a atteint les plus hauts sommets.



Babis Chronopoulos, directeur du bureau régional de Montréal Westmount de la société Les Services Investors Limitée, est fier d'annoncer que Melanie Davies a obtenu le titre de planificatrice financière

de l'Institut québécois de planification financière. Mme. Davies a acquis des connaissances poussées dans le domaine des finances, des assurances et de la fiscalité, ce qui lui permet d'offrir un service hors pair à nos clients.

Filiale de Groupe Investors Inc., la société Les Services Investors Limitée est l'une des plus grandes sociétés de services financiers au pays. Depuis plus de 70 ans, le Groupe Investors fait figure de pionnier dans son domaine, offrant une gamme complète de produits et de services financiers. Aujourd'hui, il gère un actif de plus de 30 milliards de dollars en fonds de placement pour le compte d'environ un million de gens comme vous.

Pour plus de renseignements, composez le (514) 935-3520.



SM Marque de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

LES ÉVÉNEMENTS

Hydro Québec
LES FRANCOFOLIES DE MONTREAL 10 ANS
jeudi 25 juin
supplémentaire
vendredi 26 juin
20h00
Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
CITE CHAGAZO

Le triomphe des FrancoFolies 1991

Juliette Gréco

Billets en vente au Spectrum, à la Place des Arts (842-2112), aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+ frais de service).



Les contrôleurs aériens votent pour la grève... si nécessaire

Presse Canadienne
OTTAWA

Les contrôleurs aériens ont voté presque à l'unanimité pour déclencher une grève, si nécessaire, afin d'appuyer leurs revendications concernant leur contrat de travail.

Un porte-parole de l'Association canadienne du contrôle du trafic

aérien, Fazal Bhimji, a précisé hier que les syndiqués se sont prononcés à 98,9 % en faveur de la grève.

Mais il faudra peut-être attendre des semaines ou même des mois avant que les 2300 contrôleurs aériens ne soient légalement autorisés à faire la grève, précise-t-il.

M. Bhimji explique que les contrôleurs sont très mécontents de

leurs conditions de travail, notamment pendant les quarts de nuit, alors qu'un employé est souvent seul au poste.

Ils réclament en outre une augmentation de salaire sans pour autant devoir faire certaines concessions à Nav Canada, l'entreprise sans but lucratif qui a pris l'an dernier la relève du gouvernement fédéral pour assurer le contrôle du

système de navigation aérienne au Canada. Les contrôleurs aériens sont sans contrat depuis la fin de l'an dernier. Ce contrat avait cependant été imposé aux syndiqués en 1993 lorsque le gouvernement fédéral avait imposé par voie législative un gel salarial de quatre ans.

Deux autres syndicats représentant environ 2200 employés de Nav Canada ont également voté pour la

grève. Le porte-parole de Nav Canada, John Morris, précise que les deux parties négocient présentement afin de trouver un terrain d'entente.

Nav Canada a offert des augmentations salariales atteignant 38 % pour certaines catégories, mais les contrôleurs refusent que leur semaine de travail passe de 34 à 36,5 heures.

CORBEIL

ÉLECTROMÉNAGERS

Le spécialiste de l'électroménager au Québec

Nouveau magasin à Joliette

GRANDE VENTE D'OUVERTURE DANS TOUS NOS MAGASINS

Achetez maintenant et ne payez qu'en 1999* sur les produits GE et GE Profile.

* Si payé en entier avant le 12 avril 1999.



RÉFRIGÉRATEUR GE 18 P1⁵

- BLANC SUR BLANC OU NOIR SUR NOIR
- TABLETTES DE VERRE RÉGLABLES
- BACS À LÉGUMES PROFONDS
- PHOTO PEUT DIFFÉRER (1006017)

LAVEUSE GE

- 3 NIVEAUX D'EAU
- 6 CYCLES DE LAVAGE
- 3 TEMPÉRATURES DE LAVAGE (1000798)

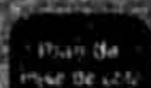
SÈCHEUSE GE

- HAUT RENDEMENT
- 5 CYCLES
- 2 CYCLES AUTOMATIQUES
- 3 NIVEAUX DE TEMPÉRATURE
- PHOTO PEUT DIFFÉRER (1000504)

LAVE-VAISSELLE GE

- BLANC SUR BLANC SEULEMENT
- SYSTÈME D'INSONORISATION
- QUIET POWER 1
- BROYEUR D'ALIMENTS
- PHOTO PEUT DIFFÉRER (1007354)

AUCUNE TPS à payer sur tous les produits Moffat.



LIVRAISON GRATUITE EN MOINS DE 24 H, 7 JOURS SUR 7 (MONTRÉAL ET BANLIEUE)

MONTRÉAL
7566, RUE ST-HUBERT
271-1118

LAVAL
3607, AUTOROUTE 440 OUEST
(450) 682-4090
OU (450) 682-4092

ST-LÉONARD
6725, RUE JEAN-TALON EST
259-2800

LONGUEUIL
3595, CHEMIN CHAMBLY
(450) 646-7512

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3163, BOUL. DES SOURCES
GALERIES DES SOURCES
421-5395 OU 990-6859

CENTRE DE LIQUIDATION
5100, BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES
(COIN VIAU) ST-LÉONARD
322-8595

TROIS-RIVIÈRES
3125, BOUL. DES RÉCOLLETS
(FACE AU CLUB PRICE)
(819) 697-3125

JOLIETTE
95, RUE BABY
(450) 759-5229

HEURES D'OUVERTURE • LUNDI, MARDI ET MERCREDI : 9 h à 19 h • JEUDI ET VENDREDI : 9 h à 21 h • SAMEDI : 9 h à 17 h • DIMANCHE : 11 h à 17 h



Du golf à la hauteur de vos attentes

C'est sur les verts du Golf Tremblant que montagne, lac et forêt s'unissent pour offrir la partie de golf par excellence. Avec les 18 nouveaux trous du Diable, s'ajoutant aux 18 trous maintenant reconnus du Géant, Tremblant offre un nouveau sommet de perfection. Venez séjourner quelques jours et soyez un des premiers à relever les défis du Diable.

Réservez maintenant !
Forfait à partir de

124,50\$*

*une nuit et une partie par personne, dans une chambre de la Place St-Bernard, occupation double, du 10 juillet au 6 sept 1998. Taxes en sus.

POUR RÉSERVATIONS OU POUR RECEVOIR NOTRE BROCHURE ÉTÉ, DEMANDEZ L'OPÉRATRICE #46

1 800 461-8711

www.tremblant.ca

SOYEZ UN DES PREMIERS SUR LE NOUVEAU GOLF "LE DIABLE". PRÉ-OUVERTURE LE 10 JUILLET.

L'Accueil Bonneau de retour en octobre dans l'immeuble rebâti, rue de la Commune

ANDRÉ NOËL

L'Accueil Bonneau servira des repas aux indigents dès le 15 octobre sur les lieux mêmes de son ancien bâtiment, détruit par une explosion le 9 juin, promet l'entrepreneur chargé de la reconstruction.

Comme nous l'avons indiqué la semaine dernière, les responsables de l'Accueil ont conclu un bail de 35 ans avec le propriétaire, le Séminaire de Saint-Sulpice, qui touchera l'argent des assurances.

Les sulpiciens ont demandé à la compagnie Albert-Jean de reconstruire le bâtiment de la rue de la Commune de façon accélérée, afin que des repas puissent y être servis avant le retour du froid, a indiqué hier Pierre-Albert Jean, vice-président exécutif de la compagnie.

« Les plans seront faits au fur et à mesure des travaux, a dit M. Jean. Dans les prochains jours, on va travailler sur la fondation. Puis la reconstruction comme telle commencera à la fin de juillet ou au début d'août, afin qu'elle soit presque terminée avant le 15 octobre. »

L'aspect extérieur du bâtiment sera presque identique à celui qui a été soufflé par l'explosion de gaz, a ajouté M. Jean. Tout l'ensemble, architecture de la façade, corniches, fenêtres, respectera les normes du patrimoine, obligatoires dans le Vieux-Montréal. Une partie des vieilles pierres pourrait être réutilisée, à la demande du ministère des Affaires culturelles.

En revanche, l'intérieur sera beaucoup plus moderne. Le bâtiment, comme l'ancien, comportera un sous-sol, le rez-de-chaussée et deux étages, d'une superficie d'environ 20 000 pieds carrés. Le dernier étage abritera les chambres des sœurs grises, principales responsables de l'Accueil.

Les indigents n'auront plus à faire la queue dehors avant l'ouverture de la salle à manger. Le gros des travaux coûtera environ deux millions de dollars, prévoit M. Jean. Cette somme est payée par la compagnie d'assurances.

Mais une autre tranche de deux millions devra être déboursée pour l'aménagement intérieur. Cette somme proviendra des dons du public et des gouvernements. Jusqu'à maintenant, les responsables de l'Accueil ont reçu 600 000 \$, se félicite la directrice, sœur Nicole Fournier. La campagne de souscription se poursuit.

Les dons en argent peuvent être faits de 8 h à 16 h du lundi au vendredi, ou postés au 404, rue Saint-Paul Est, H2Y 1H4. Les chèques doivent être libellés au nom de la Fondation Accueil Bonneau. On joint la Fondation au 845-6009. Les denrées peuvent être livrées au 325, rue de la Commune est, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi. Les vêtements sont recueillis par la Société Saint-Vincent-de-Paul, au 1930, rue Champlain, de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.)

Psychologues: pas de fusion avec d'autres psys

Les psychologues du Québec ne veulent pas des psychoéducateurs, des psychothérapeutes, des sexologues et des conseillers en orientation dans leur ordre professionnel.

C'est du moins ce qu'ils viennent d'indiquer clairement en rejetant le projet de fusion de divers groupes de professionnels de la psychothérapie que pilotait l'Office des professions. Plus de 3600 psychologues ont participé ces dernières semaines à un référendum sur la question et 88 % d'entre eux ont rejeté ce projet.

La présidente de l'Ordre des psychologues du Québec, Rose-Marie Charest, explique ce résultat sans équivoque par le fait que les psychologues veulent « sauvegarder leur identité professionnelle en évitant toute ambiguïté possible dans l'esprit du public ».

Le référendum faisait suite à l'adoption par le gouvernement, le mois dernier, du projet de loi 406 permettant au gouvernement de procéder par décret à la fusion ou à l'intégration de groupes professionnels à des ordres existants.

Achetez un Power Macintosh G3 avant le 26 juin et profitez d'une offre incroyable!



André Boulanger
Directeur artistique
Mardigrade inc.

Mon conseiller Brenrose, je ne pourrais plus m'en passer. Fini les hésitations. Toujours au courant des dernières innovations dans le monde de l'informatique, il me guide dans mes achats. Il connaît parfaitement les besoins de l'industrie des arts graphiques et du multimédia.

Et je ne perds plus de temps à magasiner: Brenrose fait les meilleurs prix et offre le meilleur service.

Quand vient le temps de fournir à mon équipe les outils de travail les plus performants, c'est à Brenrose que je fais confiance. D'ailleurs, je ne suis pas le seul: plus de 2000 entreprises font de même.

Je vous refile son numéro de téléphone?



Nouveau!
PowerBook G3
à partir de 3299\$
ou 102\$/mois**

Brenrose: le spécialiste des produits Apple.
(514) 738-9955

Modèles G3 à partir de
2399\$
ou 74\$/mois**

Plus de puissance
Plus de compatibilité

Obtenez gratuitement* une extension de mémoire vive de 32 Mo ou le logiciel Connectix Virtual PC 2.0 (avec Windows 95) à l'achat d'un ordinateur de bureau ou d'une tour Power Macintosh G3.

ou
Obtenez 2 extensions de mémoire vive de 32 Mo ou une extension de mémoire vive de 32 Mo plus Connectix Virtual PC 2.0 (avec Windows 95) à l'achat d'un ordinateur de bureau ou d'une tour Power Macintosh G3 et d'un moniteur Apple admissible.

*Hâtez-vous!
Ces offres prennent fin le 26 juin 1998.



Apple Computer, Inc.

Brenrose Solutions inc.
8150, rue Devonshire
Montréal, Québec H4P 2K3



BRENROSE
SOLUTIONS INC

*OFFRE ADDITIONNELLE: ACHETEZ UN MACINTOSH G3 ET UN ÉCRAN APPLE ET OBTENEZ 100 \$ DE RABAIS. SEULEMENT CHEZ BRENROSE!

Les Pharmacies Jean-Coutu contestent le jugement qui leur interdit de vendre des cigarettes

ÉRIC TROTTIER

Les Pharmacies Jean-Coutu (PJC) vont en appeler de la condamnation d'un pharmacien-vendeur de cigarettes par le Tribunal des professions.

Le vice-président aux affaires professionnelles de PJC, Richard Mayrand, a annoncé mardi que l'entreprise fondée par Jean Coutu allait porter en appel le jugement rendu la veille par le Tribunal des professions contre un pharmacien de l'avenue du Mont-Royal, à Montréal.

Dans sa décision, le Tribunal interdisait au pharmacien de vendre des cigarettes dans son établissement et lui ordonnait de retirer de ses tablettes, sur-le-champ, toutes ses boîtes de cigarettes. Le jugement venait ainsi confirmer une directive de l'Ordre des pharmaciens, qui estime que les cigarettes ne vont pas avec une profession (pharmacien) dont l'objectif est de garder la population en santé.

Le jugement s'applique également à tous les pharmaciens du Québec. Mais il semble que peu de pharmaciens s'émeuvent face à la décision.

Selon une enquête éclair effectuée par *La Presse*, hier, la plupart des pharmaciens ont décidé d'écouler leurs stocks au lieu de se conformer immédiatement au jugement. Ils continuent donc de vendre des cigarettes.

Plusieurs pharmaciens Jean-Coutu annoncent même qu'ils vont poursuivre cette activité lucrative jusqu'à ce que le jugement ait été débattu devant une instance supérieure.

Chez Pharmaprix, un porte-parole a indiqué que les avocats de la maison n'avaient pas encore fini d'étudier la portée du jugement. En attendant, la plupart des Pharmaprix continuent aussi de vendre des cigarettes.



La plupart des pharmaciens ont décidé d'écouler leurs stocks et continuent donc de vendre des cigarettes en dépit du jugement du Tribunal des professions.

Nouveau traitement de l'impuissance

Presse Canadienne HALIFAX

Un nouveau traitement de l'impuissance pourrait être offert sous peu au Canada. Il fournirait une solution de rechange au très médiatisé Viagra, qui ne convient pas à tous les hommes, ainsi qu'à un autre traitement connu, pas particulièrement agréable, l'injection dans le pénis.

Le système urétral médicamenteux pour l'érection est un traitement qui agit rapidement. Il suffit de déposer à l'intérieur de l'urètre, à l'aide d'un applicateur, une pastille soluble avant la relation sexuelle. Une fois la pastille déposée, l'applicateur, à usage unique, est retiré. Le médicament agit en 10 minutes environ, en dilatant les vaisseaux sanguins du pénis, permettant ainsi l'érection.

Offert aux États-Unis depuis 18 mois, ce traitement est présenté par les chercheurs comme un progrès marquant pour les patients dont la vie sexuelle est perturbée par des facteurs comme le diabète, la maladie vasculaire et l'ablation de la prostate. Environ trois millions de Canadiens — et 30 millions d'Américains — souffrent de problèmes d'érection.

Loto-Québec		MILLIONS	
1 million \$			
(numéros décomposables)			
6 derniers chiffres	10 000 \$	98-06-23	2346314
5 derniers chiffres	1 000 \$	98-06-22	1312890
4 derniers chiffres	100 \$		
3 derniers chiffres	25 \$		
2 derniers chiffres	10 \$		

Tirage du 98-06-24
2347697

Les modalités d'encaissement des billets gagnants passeront au verso des billets. En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1 million \$ par jour du 22 au 26 juin 1998

SUPERSOLDE DE CLIMATISEURS

Les plus bas prix sur thermopompes et climatiseurs, systèmes CENTRAUX OU SANS CONDUITS

Prix imbattables sur appareils Carrier, Mitsubishi, Sanyo et plusieurs autres marques réputées

Rabais El Nino
Climatiseur central 2 tonnes
1 995\$ installé

JUSQU'AU 1^{er} JUILLET

Financement disponible

PAS DE CONDUITS - PAS DE PROBLÈME

Composez 340-1985, ENER-TECH Inc.

VOLVO

98 S-70 GTA
Intérieur et volant cuir, disque laser au tableau de bord
Location 36 mois
19 200 km par année
7 215 \$ ou échange

299\$ PAR MOIS

98 S-70 T5 SE
Location 36 mois,
19 200 km par année
5 995 \$ comptant ou échange

529\$ PAR MOIS

Nouveau C 70 coupé,
Disponible pour livraison immédiate

Conduire une auto luxueuse à prix raisonnable? Oui.
Chez John Scotti Auto, notre personnel de vente vous démontrera que vous pouvez louer à moindre prix que vous ne le pensez.
S'il vous plaît, visitez notre salle de montre et je vous promets que vous conduirez bientôt une nouvelle Volvo.

John Arsenian, directeur des ventes

SOLDE D'ÉTÉ

GIANT

LOUIS GARNEAU

K2 SKATES

prince

Jusqu'à 30% de rabais

sur tous nos vêtements et articles de

VÉLOS

PATINS À ROUES

GOLF

TENNIS

RANDONNÉE

NATATION

fairway

Columbia

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

John SCOTTI VOLVO

4330, rue Jarry Est 725-9394

André Lalonde Sports

REPENTIGNY 256, Notre-Dame (450) 582-1123	BROSSARD 7250 boul. Taschereau (450) 923-2429	LAVAL 3900 Autoroute 440 O (450) 682-5222	JOLIETTE 20, Place Bouquet (450) 759-7152	TROIS-RIVIÈRES O 4520, boul. Royal (819) 373-2622
--	--	--	--	--

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 9h30 à 18h00
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h00
Samedi 9h30 à 17h00
Dimanche 11h00 à 17h00



N'oubliez pas d'informer la Régie des rentes de votre nouvelle adresse même si vous utilisez le dépôt direct. Voici comment faire...

Prestations familiales

Si vous déménagez et que vous recevez soit :

- l'allocation familiale
- l'allocation pour enfant handicapé
- l'allocation à la naissance.

Vous devez communiquer votre nouvelle adresse au Service de la prestation fiscale pour enfants de Revenu Canada, qui informera la Régie des rentes des changements que vous lui aurez signalés.

283-8577 (région de Montréal) OU 1 800 387-1194 (ailleurs au Québec)

Prestations du Régime de rentes du Québec

Si vous déménagez et que vous recevez une rente du Régime de rentes du Québec, vous devez aviser directement la Régie de votre changement d'adresse.

Vous pouvez nous écrire :
Régie des rentes du Québec
Case postale 5200
Québec (Québec) G1K 7S9

OU

Vous pouvez nous téléphoner sans frais :

- pour la région de Québec : 643-5185
- pour la région de Montréal : 873-2433
- ailleurs au Québec : 1 800 463-5185

Dépôt direct

Si vous changez de compte ou d'établissement financier, vous devez remplir une nouvelle formule d'inscription au dépôt direct. Veuillez attendre d'avoir eu un premier versement à votre nouveau compte avant de fermer l'ancien. La formule d'inscription est offerte dans les établissements financiers, les bureaux de Communication-Québec et les centres de service à la clientèle de la Régie des rentes. Vous pouvez aussi aviser la Régie par téléphone à l'un des numéros figurant à la rubrique *Prestations du Régime de rentes du Québec*.



Régie des rentes
du Québec

2644020-D

Quel poids auront les allégations de l'ex-policier Gaétan Rivest?

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

L'ex-policier de la Sûreté du Québec, Gaétan Rivest, a ratisé large, mardi, devant la commission Poitras, en mettant en cause un ministre québécois de la Justice, un premier ministre canadien, des procureurs de la Couronne, un journaliste et de nombreux ex-collègues de travail.

La centaine de curieux venus entendre M. Rivest, qui publicisait son passage devant la commission Poitras depuis plusieurs semaines, sont probablement ressortis de la salle d'audience avec la conviction qu'il n'y a pas plus corrompu que les enquêteurs de la Sûreté du Québec.

M. Rivest cite allégrement les noms des gens qu'il met en cause, noms qu'il est interdit de publier du fait que ces personnes ne sont pas représentées par un avocat et qu'il n'est pas prévu qu'elles viendront témoigner pour donner leur version des faits ou réfuter les allégations de M. Rivest.

Il appartiendra aux commissaires de déterminer le poids des allégations du témoin Rivest, tâche d'autant plus ardue que celui-ci, de son propre aveu, s'est parjuré à plusieurs reprises tout au long de ses 14 années de travail à la SQ, jusqu'en mars 1991, a utilisé de la violence physique et psychologi-

que pour arracher des aveux de culpabilité à des prévenus et amener des gens à devenir délateurs, en plus de faire illégalement de l'écoute électronique.

Jusqu'à récemment, Gaétan Rivest a gagné sa vie en étant consultant auprès d'une compagnie de transports et d'avocats de la région de Hull afin de détecter les anomalies pouvant exister dans les dossiers soumis par des policiers. Il vit actuellement de ses économies mais s'attend à toucher bientôt des revenus du mensuel *Le juste milieu* qu'il a lancé à l'automne 1997 et dont il se dit propriétaire.

Ce journal qu'il dirige avec un partenaire, ami du leader d'un gang de motards, se veut un instrument de dénonciation autant des abus des policiers que des politiciens, des huissiers, des caisses populaires, du Barreau, etc.

Quoi qu'il en soit, M. Rivest a fourni des exemples de moyens de pression utilisés pour briser psy-



Enquête
sur la
SQ

chologiquement des gens dont on veut obtenir des aveux ou qu'on veut convaincre de devenir délateurs.

Par exemple, on menace un suspect ne voulant pas passer aux aveux d'alerter la Direction de

la protection de la jeunesse, sous divers prétextes, pour lui faire perdre ses enfants.

Où encore, on utilise les points faibles des gens, par exemple le vertige. Le témoin a raconté avoir conduit un prévenu récalcitrant à un endroit où il devait marcher sur une structure étroite et élevée où une chute aurait été fatale. L'individu a cassé.

Une autre fois, M. Rivest a dit avoir attaché un gars par les pieds et l'avoir plongé à l'eau.

« Autant le policier qui interroge a de l'imagination, autant il trouve des moyens », a-t-il dit.

Le témoignage de Gaétan Rivest prendra fin en matinée demain. La commission Poitras entendra ensuite le témoignage de trois procureurs de la Couronne.

Plus
de fonctions,
pas plus de
pitons.

le Plus
SCP

25\$ par mois

100 minutes gratuites

500 appels entrants :
première minute gratuite



Afficheur, composition vocale, messagerie textuelle et une foule d'autres fonctions : le Plus vous donne accès au dernier-cri en matière de technologie. En plus, il est à vous pour 149 \$ seulement, il offre des forfaits très abordables et il ne coûte que 10 ¢ la minute soirs et week-ends : le tarif le plus bas sur le marché. Essayez-le donc. Vous verrez qu'il a la touche pour plaire.

Composez le 1 877 491-PLUS www.bellmobilité.ca

Bell Mobilité
Communiquez comme personne

Téléphone Qualcomm QCP 2700 offert à 149 \$ sous contrat de 12 mois ou plus. Le tarif 10¢/min soirs et week-ends est offert avec toute nouvelle activation SCP Plus sous contrat de 12 mois ou plus. Taxes, options additionnelles et autres frais en sus. Sous réserve d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Détails en magasin.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE
Brossard
Centre de Téléphone Mobile
Mobile
Mail Champlain
Tél.: (514) 671-1122
Joliette
Centre de Téléphone Mobile
Mobile
Galeries Joliette
Tél.: (514) 755-4112

Laval
Cellcom
Carrefour Laval
Tél.: (514) 978-7133
Longueuil
TotalCom
Tél.: (514) 448-7977
Montréal
Cellcom Montréal
Tél.: (514) 739-7777
Cellular One
Tél.: (514) 385-0770

Cellular One
Centre Rockland
Tél.: (514) 340-1269
Centre de Téléphone Mobile
Tél.: (514) 526-2020
Centre de Téléphone Mobile
Montréal-Est
Tél.: (514) 729-2020
Centre de Téléphone Mobile
Galeries d'Anjou
Tél.: (514) 351-4494

Citécell
Carrefour Angrignon
Tél.: (514) 363-6610
Cellular One
Place Versailles
Tél.: (514) 352-0500
Montréal - centre-ville
Bell Mobilité
La Cathédrale
Tél.: (514) 284-0284
Bell Mobilité
Centre Eaton
Tél.: (514) 288-8436

La Celluboutique
Complexe Desjardins
Tél.: (514) 282-3388
Bell Mobilité
Tour Bell
Tél.: (514) 876-1622
Pointe-Claire
La Boutique Electronique
Centre Fairview
Tél.: (514) 426-2120

Rosemère
Centre de Téléphone Mobile
Place Rosemère
Tél.: (514) 979-1658
St-Bruno
Centre de Téléphone Mobile
Promenades St-Bruno
Tél.: (514) 461-2020
St-Hubert
Centre de Téléphone Mobile
Tél.: (514) 926-2020

St-Jean
Hébert et Gouin
Carrefour Richelieu
Tél.: (514) 349-8022
Trois-Rivières-Ouest
Centre de Téléphone Mobile
Galeries des Rivières
Tél.: (819) 371-4123
Valleyfield
Centre de Téléphone Mobile
Centre Commercial
Valleyfield
Tél.: (514) 371-6792

CENTRES CELLULAIRE PLUS
Beloil
R.C.C.
Mail Montenach
Tél.: (514) 446-7176
Dollard-des-Ormeaux
La Boutique Electronique
Tél.: (514) 684-6846

Laval
Cellcom Laval
Tél.: (514) 629-7777
Centre de Téléphone Mobile
Peel Mobilité Inc.
Tél.: (514) 288-7335
Longueuil
Cellcom Rive-Sud
Tél.: (514) 463-7777
Radio Communication
Cellulaire
Place Longueuil
Tél.: (514) 679-9989

Montréal
Locatel Itée
Tél.: (514) 735-3000
Montréal - centre-ville
Peel Mobilité Inc.
Tél.: (514) 288-7335
Repentigny
Communication Idéale
Tél.: (514) 585-4455

St-Hubert
Radio Communication
Cellulaire
Tél.: (514) 676-9919
St-Hyacinthe
Audiotec
Les Galeries St-Hyacinthe
Tél.: (514) 261-8080
St-Jean
Hébert et Gouin
Tél.: (514) 348-5210

St-Léonard
Autocell
Tél.: (514) 257-9292
Trois-Rivières-Ouest
Reynolds Communication
Tél.: (819) 376-6849
Ville St-Laurent
La Boutique Electronique
Tél.: (514) 333-2355

Battery Plus

Winnicutt

FUTURE SHOP

SONY

STEREO